

# Revelation 16&17-Greek

2023

## *Introduction*

You probably noticed by now that John seems to deviate from the common Square Text Aramaic (Hebrew) practice of beginning nearly every sentence with the symbol/word, ו; which is, καὶ, in Greek; or, and, in English. Until we get a better feel for John's idiom, we are probably better off, simply leaving all the ands in place.

On the other hand, John may simply be using very short sentences, as a literary device for elevating excitement. Revelation is exciting stuff, and John wants to communicate that excitement to us.

In any case, as we frequently repeat the study of Revelation, such idioms become more clear. Daily reading of the whole book, would not be excessive. Here, we are striving to attain daily reading in Greek; which we can achieve by diligent effort. Fifty such readings of the entire book in Greek, is a worthy goal. In attaining this, many of the preconceived notions you have been told all your life, will simply melt away; a greater grasp of Truth will emerge: but, not without painful toil.

Strive earnestly to avoid seeing your own environment in the text. John is showing his environment to us. Reading personal personal meaning into the text is the grave and grievous sin of eisegesis: do all in your power to avoid it.

“Study to shew thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.” — 2 Timothy 2:15

## *Bibliography*

Aland, Kurt, et al, *The Greek New Testament*, second edition, (United Bible Societies, Stuttgart, 1968), 934 pages.

Dallas Theological Seminary reprint, *Η Καινή Διαθήκη Novum Testamentum*, (Originally Macmillan, M.DCCC.XXV, circa 1825?), 564 pages.

Dana, H. E. and Mantey, Julius R., *A Manual Grammar of the Greek New Testament*, (McMillan, Toronto, 1957), 368 pages.

Goetchius, Eugene Van Ness, *The Language of the New Testament*, (Charles Scribner' Sons, New York, 1965), 349 pages.

Hodges, Zane C. and Farstad, Arthur L., *The Greek New Testament According to the Majority Text*, (Nelson, Nashville, 1982), 810 pages.

Metzger, Bruce M., et al, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, (United Bible Societies, London, New York, 1971), 775 pages.

Nestle, Eberhard, *Novum Testamentum Graece*, (United Bible Societies, London, 1971), 673 pages.

Nestle, Eberhard, *Novum Testamentum Graece*, (Wurttembergische Bibelanstalt, Stuttgart, 1968), 672 pages.

Perschbacher, Wesley J., ed., *The New Analytical Greek Lexicon*, (Hendrickson, Peabody, Massachusetts, 2008), 449 pages.

Robinson, Maurice A. and Pierpont, William G., *The New Testament in the Original Greek, Byzantine Textform*, (Chilton, Southborough, Massachusetts, 2005), 587 pages.

Sunday, William, et al, *The Variorum Edition of the New Testament....*, (Eyre and Spottiswoode, London, Edinburgh, New York, 1881), 238 pages.

Taylor, Bernard A., et al, *Analytical Lexicon to the Septuagint*, expanded edition, (Hendrickson, Peabody, Massachusetts, 2016), 591 pages.

*The Analytical Greek Lexicon* (NT), Zondervan Reprint (Zondervan, Grand Rapids, 1973) 444 pages.

Zodhiates, Dr. Spiros, *Koine Greek New Testament*, Nestle/Aland 26<sup>th</sup> Edition, audio MP3 disc, (AMG, not dated).

<https://www.biblegateway.com/passage/?search=Revelation+2&version=SBLGNT>

<https://www.biblegateway.com/passage/?search=Revelation+3&version=SBLGNT>

## *Dedication*

This series of books is dedicated to all of the eight billion people of this world; most of whom have not yet met Jesus Christ or the Father: or even know that such a living relationship is possible. Freely received. Freely given. May they all come, without money, without price. Receive the Spirit of God. Taste the cup of immortality.

## Text

### Chapter 16

<sup>1</sup> καὶ<sup>1</sup> ἤκουσα<sup>2</sup> μεγάλης<sup>3</sup> φωνῆς<sup>4</sup> <sup>5</sup> ἐκ<sup>6</sup> τοῦ<sup>7</sup> ναοῦ<sup>8</sup> λεγούσης<sup>9</sup>  
τοῖς<sup>10</sup> ἑπτὰ<sup>11</sup>

---

<sup>1</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>2</sup> ἤκουσα: verb, first person singular, aorist active indicative of ἀκούω: to hear.

<sup>3</sup> μεγάλης: adjective, feminine genitive singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>4</sup> φωνῆς: noun, feminine genitive singular of φωνή, ἦς, ἡ: sound; voice; cry.

<sup>5</sup> Tregelles, and Robinson and Pierpont have, φωνῆς μεγάλης, reverse order, instead of, μεγάλης φωνῆς.

<sup>6</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>7</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>8</sup> ναοῦ: noun, masculine genitive singular of ναός, οὔ, ὅ: temple.

<sup>9</sup> λεγούσης: participle, genitive singular feminine, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

<sup>10</sup> τοῖς: article, masculine or neuter dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>11</sup> ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτὰ, οἶ, αἶ, τὰ: seven.

ἀγγέλοις<sup>12</sup> ὑπάγετε<sup>13</sup> καὶ<sup>14</sup> ἐκχέετε<sup>15</sup> <sup>16</sup> τὰς<sup>17</sup> ἐπτὰ<sup>18</sup> φιάλας<sup>19</sup>  
τοῦ<sup>20</sup> θυμοῦ<sup>21</sup> τοῦ<sup>22</sup> θεοῦ<sup>23</sup> εἰς<sup>24</sup> τὴν<sup>25</sup> γῆν<sup>26</sup>.

---

<sup>12</sup> ἀγγέλοις: noun, masculine dative plural of ἄγγελος, ου, ό: messenger, angel; material or spiritual being.

<sup>13</sup> ὑπάγετε: verb, second person plural, present active imperative of ὑπάγω: to go under, away, after; depart; lead (?).

<sup>14</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>15</sup> ἐκχέετε: verb, second person plural, present active imperative of ἐκχέω: to pour out.

<sup>16</sup> Tregelles, and Robinson and Pierpont have, ἐκχέατε, the aorist, instead of, ἐκχέετε.

<sup>17</sup> τὰς: article, feminine accusative plural of ό, ή, τό: the.

<sup>18</sup> ἐπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἐπτά, οί, αί, τά: seven.

<sup>19</sup> φιάλας: noun, feminine accusative plural of φιάλη, ης, ή: vials; shallow cups; bowls.

<sup>20</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ό, ή, τό: the.

<sup>21</sup> θυμοῦ: noun, masculine genitive singular of θυμός, οῦ, ό: heat; passion; anger.

<sup>22</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ό, ή, τό: the.

<sup>23</sup> θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ό: god, God.

<sup>24</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>25</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ό, ή, τό: the.

<sup>26</sup> γῆν: noun, feminine accusative singular of γῆ, ῆς, ή: land, Israel, Judea; earth.

2 καὶ<sup>27</sup> ἀπῆλθεν<sup>28</sup> ὁ<sup>29</sup> πρῶτος<sup>30</sup> καὶ<sup>31</sup>  
ἐξέχεεν<sup>32</sup> τὴν<sup>33</sup> φιάλην<sup>34</sup> αὐτοῦ<sup>35</sup> εἰς<sup>36</sup> τὴν<sup>37</sup> γῆν<sup>38</sup> καὶ<sup>39</sup>

---

<sup>27</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>28</sup> ἀπῆλθεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἀπέρχομαι: to come away; depart; pass away; pass.

<sup>29</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>30</sup> πρῶτος: adjective, masculine nominative singular of πρῶτος, η, ον: first; beginning, begin.

<sup>31</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>32</sup> ἐξέχεεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἐκχέω: to pour out.

<sup>33</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>34</sup> φιάλην: noun, feminine accusative singular of φιάλη, ης, ἡ: vials; shallow cups; bowls.

<sup>35</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>36</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>37</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>38</sup> γῆν: noun, feminine accusative singular of γῆ, ἧς, ἡ: land, Israel, Judea; earth.

<sup>39</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

ἐγένετο<sup>40</sup> ἕλκος<sup>41</sup> κακὸν<sup>42</sup> καὶ<sup>43</sup> πονηρὸν<sup>44</sup> ἐπὶ<sup>45</sup> τοὺς<sup>46</sup>  
ἀνθρώπους<sup>47</sup> τοὺς<sup>48</sup> ἔχοντας<sup>49</sup> τὸ<sup>50</sup>

---

<sup>40</sup> ἐγένετο: verb, third person singular, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

<sup>41</sup> ἕλκος: noun, neuter nominative singular of ἕλκος, ους, τό: wound; ulcer; sore.

<sup>42</sup> κακὸν: adjective, neuter nominative or accusative singular of κακός, ή, όν: bad; corrupt; evil; wicked; worthless.

<sup>43</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>44</sup> πονηρὸν: adjective, neuter nominative or accusative singular of πονηρός, ά, όν: evil; malignant.

<sup>45</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>46</sup> τοὺς: article, masculine accusative plural of ό, ή, τό: the.

<sup>47</sup> ἀνθρώπους: noun, masculine accusative plural of ἄνθρωπος, ου, ό: human; individual; man.

<sup>48</sup> τοὺς: article, masculine accusative plural of ό, ή, τό: the.

<sup>49</sup> ἔχοντας: participle, masculine plural accusative, present active of ἔχω: to hold; have.

<sup>50</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ό, ή, τό: the.

χάραγμα<sup>51</sup> τοῦ<sup>52</sup> θηρίου<sup>53</sup> καὶ<sup>54</sup> τοὺς<sup>55</sup> προσκυνοῦντας<sup>56</sup> τῆ<sup>57</sup>  
εἰκόνι<sup>58</sup> αὐτοῦ<sup>59</sup>.

---

<sup>51</sup> χάραγμα: noun, nominative or accusative neuter singular of χάραγμα, ατος, τό: brand; cut; engraving; impression; imprint; mark; notch; sculpture.

<sup>52</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>53</sup> θηρίου: noun, genitive neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>54</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>55</sup> τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>56</sup> προσκυνοῦντας: participle, accusative plural masculine, present active of προσκυνέω: to grovel; to prostrate; bow to the ground; kiss the hand???: to worship.

<sup>57</sup> τῆ: article, feminine dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>58</sup> εἰκόνι: noun, feminine dative singular of εἰκών, όνος, ἡ: image; likeness; ikon; similitude.

<sup>59</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.



3 καὶ<sup>60</sup> ὁ<sup>61</sup> δεύτερος<sup>62</sup> <sup>63</sup> ἐξέχεεν<sup>64</sup> τὴν<sup>65</sup> φιάλην<sup>66</sup> αὐτοῦ<sup>67</sup> εἰς<sup>68</sup>  
τὴν<sup>69</sup> θάλασσαν<sup>70</sup> καὶ<sup>71</sup> ἐγένετο<sup>72</sup> αἷμα<sup>73</sup> ὡς<sup>74</sup> νεκροῦ<sup>75</sup>, καὶ<sup>76</sup>

---

<sup>60</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>61</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>62</sup> δεύτερος: adjective, masculine nominative singular of δεύτερος, α, ον: second.

<sup>63</sup> Robinson and Pierpont add, ἄγγελος, angel or messenger, after, δεύτερος.

<sup>64</sup> ἐξέχεεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἐκχέω: to pour out.

<sup>65</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>66</sup> φιάλην: noun, feminine accusative singular of φιάλη, ης, ἡ: vials; shallow cups; bowls.

<sup>67</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>68</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>69</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>70</sup> θάλασσαν: noun, feminine accusative singular of θάλασσα, ης, ἡ: sea.

<sup>71</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>72</sup> ἐγένετο: verb, third person singular, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

<sup>73</sup> αἷμα: noun, neuter nominative singular of αἷμα, ατος, τό: blood.

<sup>74</sup> ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

<sup>75</sup> νεκροῦ: adjective, masculine genitive singular of νεκρός, ἄ, ὄν: dead.

<sup>76</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

πᾶσα<sup>77</sup> ψυχὴ<sup>78</sup> ζωῆς<sup>79</sup> <sup>80</sup> ἀπέθανεν<sup>81</sup> τὰ<sup>82</sup> <sup>83</sup> ἐν<sup>84</sup> τῇ<sup>85</sup>  
θαλάσση<sup>86</sup>.

<sup>4</sup> καὶ<sup>87</sup> ὁ<sup>88</sup> τρίτος<sup>89</sup> ἐξέχεεν<sup>90</sup> τὴν<sup>91</sup>

---

<sup>77</sup> πᾶσα: adjective, feminine nominative singular of πᾶς, πᾶσα, πᾶν: all, every.

<sup>78</sup> ψυχὴ: noun, feminine nominative singular of ψυχή, ἥς, ἡ: soul, a spirit with a (reincarnate) body.

<sup>79</sup> ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἥς, ἡ: life.

<sup>80</sup> Robinson and Pierpont have, ζῶσα, a participle, instead of, ζωῆς.

<sup>81</sup> ἀπέθανε(ν): verb, third person singular, aorist active indicative of ἀποθνήσκω: to die; to meet death in the spiritual sense; to die in the flesh.

<sup>82</sup> τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>83</sup> Robinson and Pierpont omit, τὰ.

<sup>84</sup> ἐν: preposition ἐν: in.

<sup>85</sup> τῇ: article, feminine dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>86</sup> θαλάσση: noun, feminine dative singular of θάλασσα, ης, ἡ: sea.

<sup>87</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>88</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>89</sup> τρίτος: adjective, masculine nominative singular of τρίτος, α, ον: third.

<sup>90</sup> ἐξέχεεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἐκχέω: to pour out.

<sup>91</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

φιάλην<sup>92</sup> αὐτοῦ<sup>93</sup> εἰς<sup>94</sup> τοὺς<sup>95</sup> ποταμοὺς<sup>96</sup> καὶ<sup>97</sup> 98 τὰς<sup>99</sup>  
πηγὰς<sup>100</sup> τῶν<sup>101</sup> ὑδάτων<sup>102</sup> καὶ<sup>103</sup> ἐγένετο<sup>104</sup> αἷμα<sup>105</sup>.

---

<sup>92</sup> φιάλην: noun, feminine accusative singular of φιάλη, ης, ἡ: vials; shallow cups; bowls.

<sup>93</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>94</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>95</sup> τοὺς: article, masculine accusative plural of ό, ἡ, τό: the.

<sup>96</sup> ποταμοὺς: noun, masculine accusative plural of ποταμός, οῦ, ό: river; stream.

<sup>97</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>98</sup> Robinson and Pierpont add, εἰς, into, after, καὶ.

<sup>99</sup> τὰς: article, feminine accusative plural of ό, ἡ, τό: the.

<sup>100</sup> πηγὰς: noun, feminine accusative plural of πηγή, ῆς, ἡ: well; spring; fountain.

<sup>101</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ό, ἡ, τό: the.

<sup>102</sup> ὑδάτων: noun, neuter genitive plural of ὕδωρ, ὕδατος, τό: water.

<sup>103</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>104</sup> ἐγένετο: verb, third person singular, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

<sup>105</sup> αἷμα: noun, neuter nominative singular of αἷμα, ατος, τό: blood.

5 καὶ<sup>106</sup> ἤκουσα<sup>107</sup> τοῦ<sup>108</sup> ἀγγέλου<sup>109</sup> τῶν<sup>110</sup> ὑδάτων<sup>111</sup>  
λέγοντος<sup>112</sup> δίκαιος<sup>113</sup> εἶ<sup>114</sup>, ὁ<sup>115</sup> ὄν<sup>116</sup> καὶ<sup>117</sup> ὁ<sup>118</sup> ἦν<sup>119</sup>, ὁ<sup>120</sup> 121

---

<sup>106</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>107</sup> ἤκουσα: verb, first person singular, aorist active indicative of ἀκούω: to hear.

<sup>108</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>109</sup> ἀγγέλου: noun, masculine genitive singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

<sup>110</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>111</sup> ὑδάτων: noun, neuter genitive plural of ὕδωρ, ὕδατος, τό: water.

<sup>112</sup> λέγοντος: participle, genitive singular masculine, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

<sup>113</sup> δίκαιος: adjective, masculine nominative singular of δίκαιος, αία, αιον: just, righteous; equitable; fair.

<sup>114</sup> εἶ: verb, second person singular, present indicative active of εἶμι: to be.

<sup>115</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>116</sup> ὄν: participle, nominative masculine, present active of εἶμι: to be.

<sup>117</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>118</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>119</sup> ἦν: verb, third person singular, imperfect indicative active of εἶμι: to be. Here used as a participle or noun to maintain the poetic balance.

<sup>120</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>121</sup> Tregelles omits, ὁ, the.

ὄσιος<sup>122</sup>, ὅτι<sup>123</sup> ταῦτα<sup>124</sup> ἔκρινας<sup>125</sup>,  
6 ὅτι<sup>126</sup> αἷμα<sup>127</sup> ἁγίων<sup>128</sup> καὶ<sup>129</sup>  
προφητῶν<sup>130</sup> ἐξέχεαν<sup>131</sup>, καὶ<sup>132</sup> αἷμα<sup>133</sup> αὐτοῖς<sup>134</sup> δέδωκας<sup>135</sup>

---

<sup>122</sup> ὄσιος: adjective, masculine nominative singular of ὄσιος, ία, ιον: pure; staunch; steadfast; unwavering; sinless (?).

<sup>123</sup> ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

<sup>124</sup> ταῦτα: demonstrative pronoun, nominative or accusative neuter plural of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

<sup>125</sup> ἔκρινας: verb, second person singular, aorist active indicative of κρίνω: to judge; distinguish; separate.

<sup>126</sup> ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

<sup>127</sup> αἷμα: noun, neuter nominative singular of αἷμα, ατος, τό: blood.

<sup>128</sup> ἁγίων: adjective, genitive plural of ἅγιος, α, ον: consecrated, dedicated, devoted; set apart.

<sup>129</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>130</sup> προφητῶν: noun, masculine genitive plural of προφήτης, ου, ό: a prophet.

<sup>131</sup> ἐξέχεαν: verb, third person plural, aorist active indicative of ἐκχέω: to pour out.

<sup>132</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>133</sup> αἷμα: noun, neuter nominative singular of αἷμα, ατος, τό: blood.

<sup>134</sup> αὐτοῖς: personal or reflexive pronoun, masculine or neuter dative plural of αὐτός, ή, ό: he, himself.

<sup>135</sup> δέδωκας: verb, second person singular, perfect indicative active of δίδωμι: to give.

<sup>136</sup> πιεῖν<sup>137</sup> ἄξιοί<sup>138</sup> εἰσιν<sup>139</sup>.

<sup>7</sup> καὶ<sup>140</sup> ἤκουσα<sup>141</sup> τοῦ<sup>142</sup> θυσιαστηρίου<sup>143</sup> λέγοντος<sup>144</sup> ναί<sup>145</sup>,  
κύριε<sup>146</sup>, ὁ<sup>147</sup> θεός<sup>148</sup>, ὁ<sup>149</sup> παντοκράτωρ<sup>150</sup>, ἀληθινὰ<sup>151</sup> καὶ<sup>152</sup>

---

<sup>136</sup> Robinson and Pierpont have, ἔδωκας, the aorist, instead of, δέδωκας.

<sup>137</sup> πιεῖν: verb, aorist active infinitive of πίνω: to drink.

<sup>138</sup> ἄξιοί: adjective, masculine nominative plural of ἄξιος, ἴα, ἰον: little, small; few.

<sup>139</sup> εἰσιν: verb, third person plural, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>140</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>141</sup> ἤκουσα: verb, first person singular, aorist active indicative of ἀκούω: to hear.

<sup>142</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>143</sup> θυσιαστηρίου: noun, neuter genitive singular of θυσιαστήριον, ου, τό: altar; the altar of burnt-offering.

<sup>144</sup> λέγοντος: participle, genitive singular masculine, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

<sup>145</sup> ναί: particle of affirmation and assent of ναί: yes.

<sup>146</sup> κύριε: noun, masculine vocative singular of κύριος, ου, ὁ: lord, Lord.

<sup>147</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>148</sup> θεός: noun, masculine nominative singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

<sup>149</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>150</sup> παντοκράτωρ: noun, masculine nominative singular of παντοκράτωρ, ορος, ὁ: almighty; all-powerful; omnipotent.

<sup>151</sup> ἀληθινὰ: adjective, feminine nominative plural of ἀληθινός, ἡ, ὄν: true; trustworthy; real; (?); sterling (?). We are speaking of truth in the realm of the spirit, not merely of truth in the realm of substance.

<sup>152</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

δίκαιαι<sup>153</sup> αἱ<sup>154</sup> κρίσεις<sup>155</sup> σου<sup>156</sup>.

8 καὶ<sup>157</sup> ὁ<sup>158</sup> τέταρτος<sup>159</sup> 160 ἐξέχεεν<sup>161</sup> τὴν<sup>162</sup> φιάλην<sup>163</sup>  
αὐτοῦ<sup>164</sup> ἐπὶ<sup>165</sup> τὸν<sup>166</sup> ἥλιον<sup>167</sup> καὶ<sup>168</sup> ἐδόθη<sup>169</sup> αὐτῷ<sup>170</sup>

---

<sup>153</sup> δίκαιαι: adjective, feminine nominative plural of δίκαιος, αἴα, αἰον: just, righteous; equitable; fair.

<sup>154</sup> αἱ: article, feminine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>155</sup> κρίσεις: noun, feminine nominative plural of κρίσις, εως, ἡ: judgement; decision; judicial process.

<sup>156</sup> σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

<sup>157</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>158</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>159</sup> τέταρτος: adjective, masculine nominative singular of τέταρτος, η, ον: fourth.

<sup>160</sup> Robinson and Pierpont add, ἄγγελος, angel or messenger, after, τέταρτος.

<sup>161</sup> ἐξέχεεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἐκχέω: to pour out.

<sup>162</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>163</sup> φιάλην: noun, feminine accusative singular of φιάλη, ης, ἡ: vials; shallow cups; bowls.

<sup>164</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>165</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>166</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>167</sup> ἥλιον: noun, masculine accusative singular of ἥλιος, ου, ὁ: sun; sunlight.

<sup>168</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>169</sup> ἐδόθη: verb, third person singular, aorist passive indicative of δίδωμι: to give.

<sup>170</sup> αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter

καυματίσαι<sup>171</sup> τοὺς<sup>172</sup> ἀνθρώπους<sup>173</sup> ἐν<sup>174</sup> πυρί<sup>175</sup> 176.  
9 καὶ<sup>177</sup> ἐκαυματίσθησαν<sup>178</sup> οἱ<sup>179</sup>  
ἄνθρωποι<sup>180</sup> καῦμα<sup>181</sup> μέγα<sup>182</sup> καὶ<sup>183</sup> ἐβλασφήμησαν<sup>184</sup> 185

---

singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>171</sup> καυματίσαι: verb, aorist active infinitive of καυματίζω: to burn; scorch.

<sup>172</sup> τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>173</sup> ἀνθρώπους: noun, masculine accusative plural of ἄνθρωπος, ου, ὁ: human; individual; man.

<sup>174</sup> ἐν: preposition ἐν: in.

<sup>175</sup> πυρί: noun, neuter dative singular of πῦρ, πυρός, τό: fire.

<sup>176</sup> Robinson and Pierpont have, ἐν πυρί τοὺς ἀνθρώπους, a different word order, instead of, τοὺς ἀνθρώπους ἐν πυρί.

<sup>177</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>178</sup> ἐκαυματίσθησαν: verb, third person plural, aorist passive indicative of καυματίζω: to burn; scorch.

<sup>179</sup> οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>180</sup> ἄνθρωποι: noun, masculine nominative plural of ἄνθρωπος, ου, ὁ: human; individual; man.

<sup>181</sup> καῦμα: noun, neuter nominative or accusative singular of καῦμα, ατος, τό: blazing, burning, scorching heat; heat.

<sup>182</sup> μέγα: adjective, neuter nominative or accusative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>183</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>184</sup> ἐβλασφήμησαν: verb, third person plural, aorist active indicative of βλασφημέω: to blaspheme; curse; revile.

<sup>185</sup> Robinson and Pierpont add, οἱ ἄνθρωποι, the men or people, after, ἐβλασφήμησαν.



τὸ<sup>186</sup> ὄνομα<sup>187</sup> τοῦ<sup>188</sup> θεοῦ<sup>189</sup> τοῦ<sup>190</sup> ἔχοντος<sup>191</sup> τὴν<sup>192</sup> <sup>193</sup>  
ἐξουσίαν<sup>194</sup> ἐπὶ<sup>195</sup> τὰς<sup>196</sup> πληγὰς<sup>197</sup> ταύτας<sup>198</sup>,  
καὶ<sup>199</sup> οὐ<sup>200</sup> μετενόησαν<sup>201</sup> δοῦναι<sup>202</sup> αὐτῷ<sup>203</sup> δόξαν<sup>204</sup>.

---

<sup>186</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>187</sup> ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

<sup>188</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>189</sup> θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

<sup>190</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>191</sup> ἔχοντος: participle, genitive masculine or accusative singular, present active of ἔχω: to hold; have.

<sup>192</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>193</sup> Robinson and Pierpont omit, τὴν.

<sup>194</sup> ἐξουσίαν: noun, feminine accusative singular of ἐξουσία, ας, ἡ: authority; jurisdiction.

<sup>195</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>196</sup> τὰς: article, feminine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>197</sup> πληγὰς: noun, feminine accusative plural of πληγή, ῆς, ἡ: an affliction; a blow; calamity; plague; stipe; stroke; wound.

<sup>198</sup> ταύτας: demonstrative pronoun, accusative feminine plural of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

<sup>199</sup> καί: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>200</sup> οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

<sup>201</sup> μετενόησαν: verb, third person plural, aorist indicative active of μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

<sup>202</sup> δοῦναι: verb, aorist active infinitive of δίδωμι: to give.

<sup>203</sup> αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>204</sup> δόξαν: noun, feminine accusative singular of δόξα, ης, ἡ: glory.

10 καὶ<sup>205</sup> ὁ<sup>206</sup> πέμπτος<sup>207</sup> ἐξέχεεν<sup>208</sup> τὴν<sup>209</sup> φιάλην<sup>210</sup> αὐτοῦ<sup>211</sup>  
ἐπὶ<sup>212</sup> τὸν<sup>213</sup> θρόνον<sup>214</sup> τοῦ<sup>215</sup> θηρίου<sup>216</sup> καὶ<sup>217</sup> ἐγένετο<sup>218</sup> ἡ<sup>219</sup>

---

<sup>205</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>206</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>207</sup> πέμπτος: adjective, masculine nominative singular of πέμπτος, η, ον: fifth.

<sup>208</sup> ἐξέχεεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἐκχέω: to pour out.

<sup>209</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>210</sup> φιάλην: noun, feminine accusative singular of φιάλη, ης, ἡ: vials; shallow cups; bowls.

<sup>211</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>212</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>213</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>214</sup> θρόνον: noun, masculine accusative singular of θρόνος, ου, ὁ: throne.

<sup>215</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>216</sup> θηρίου: noun, genitive neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>217</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>218</sup> ἐγένετο: verb, third person singular, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

<sup>219</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

βασιλεία<sup>220</sup> αὐτοῦ<sup>221</sup> ἐσκοτωμένη<sup>222</sup>, καὶ<sup>223</sup> ἐμασῶντο<sup>224</sup>  
τὰς<sup>225</sup> γλώσσας<sup>226</sup> αὐτῶν<sup>227</sup> ἐκ<sup>228</sup> τοῦ<sup>229</sup> πόνου<sup>230</sup>,  
11 καὶ<sup>231</sup> ἐβλασφήμησαν<sup>232</sup> τὸν<sup>233</sup> θεὸν<sup>234</sup> τοῦ<sup>235</sup> οὐρανοῦ<sup>236</sup>

---

<sup>220</sup> βασιλεία: noun, feminine nominative singular of βασιλεία, ας, ἡ: kingdom; realm.

<sup>221</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>222</sup> ἐσκοτωμένη: participle, nominative feminine singular, perfect passive of σκοτόω: to darken; shroud in darkness.

<sup>223</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>224</sup> ἐμασῶντο: verb, third person plural, imperfect middle (deponent) indicative of μασάομαι or μασσάομαι: to chew; gnaw; masticate.

<sup>225</sup> τὰς: article, feminine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>226</sup> γλώσσας: noun, feminine accusative plural of γλῶσσα, ης, ἡ: tongue.

<sup>227</sup> αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>228</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>229</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>230</sup> πόνου: noun, masculine genitive singular of πόνος, ου, ὁ: pain; labor; misery; anguish.

<sup>231</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>232</sup> ἐβλασφήμησαν: verb, third person plural, aorist active indicative of βλασφημέω: to blaspheme; curse; revile.

<sup>233</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>234</sup> θεὸν: noun, masculine accusative singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

<sup>235</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>236</sup> οὐρανοῦ: noun, masculine genitive singular of οὐρανός, οὔ, ὁ: heaven.

ἐκ<sup>237</sup> τῶν<sup>238</sup> πόνων<sup>239</sup> αὐτῶν<sup>240</sup> καὶ<sup>241</sup> ἐκ<sup>242</sup> τῶν<sup>243</sup> ἔλκων<sup>244</sup>  
αὐτῶν<sup>245</sup>, καὶ<sup>246</sup> οὐ<sup>247</sup> μετενόησαν<sup>248</sup> ἐκ<sup>249</sup> τῶν<sup>250</sup> ἔργων<sup>251</sup>  
αὐτῶν<sup>252</sup>.

---

<sup>237</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>238</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>239</sup> πόνων: noun, masculine genitive plural of πόνος, ου, ὁ: pain; labor; misery; anguish.

<sup>240</sup> αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>241</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>242</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>243</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>244</sup> ἔλκων: noun, neuter genitive plural of ἔλκος, ους, τό: sore; ulcer; wound.

<sup>245</sup> αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>246</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>247</sup> οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

<sup>248</sup> μετενόησαν: verb, third person plural, aorist indicative active of μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

<sup>249</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>250</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>251</sup> ἔργων: noun, neuter genitive plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

<sup>252</sup> αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

12 καὶ<sup>253</sup> ὁ<sup>254</sup> ἕκτος<sup>255</sup> ἐξέχεεν<sup>256</sup> τὴν<sup>257</sup> φιάλην<sup>258</sup> αὐτοῦ<sup>259</sup>  
ἐπὶ<sup>260</sup> τὸν<sup>261</sup> ποταμὸν<sup>262</sup>  
τὸν<sup>263</sup> μέγαν<sup>264</sup> τὸν<sup>265</sup> 266 εὐφράτην<sup>267</sup> καὶ<sup>268</sup> ἐξηράνθη<sup>269</sup> τὸ<sup>270</sup>

---

<sup>253</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>254</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>255</sup> ἕκτος: adjective, masculine nominative singular of ἕκτος, η, ον: sixth.

<sup>256</sup> ἐξέχεεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἐκχέω: to pour out.

<sup>257</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>258</sup> φιάλην: noun, feminine accusative singular of φιάλη, ης, ἡ: vials; shallow cups; bowls.

<sup>259</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>260</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>261</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>262</sup> ποταμὸν: noun, masculine accusative singular of ποταμός, οῦ, ὁ: river; stream.

<sup>263</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>264</sup> μέγαν: adjective, masculine accusative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>265</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>266</sup> Robinson and Pierpont omit, τὸν.

<sup>267</sup> εὐφράτην: noun, masculine accusative singular of εὐφράτης, ου, ὁ: Euphrates.

<sup>268</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>269</sup> ἐξηράνθη: verb, third person singular, aorist indicative passive of ξηραίνω: to be ripe; withered; parched; dry.

<sup>270</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

ὕδωρ<sup>271</sup> αὐτοῦ<sup>272</sup>, ἵνα<sup>273</sup> ἐτοιμασθῆ<sup>274</sup> ἡ<sup>275</sup> ὁδὸς<sup>276</sup> τῶν<sup>277</sup>  
βασιλέων<sup>278</sup> τῶν<sup>279</sup> ἀπὸ<sup>280</sup> ἀνατολῆς<sup>281</sup> ἡλίου<sup>282</sup>.

---

<sup>271</sup> ὕδωρ: noun, neuter nominative plural of ὕδωρ, ὕδατος, τό: water.

<sup>272</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>273</sup> ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

<sup>274</sup> ἐτοιμασθῆ: verb, third person singular, aorist active indicative of ἐτοιμάζω: to prepare; ready.

<sup>275</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ό, ἡ, τό: the.

<sup>276</sup> ὁδός: noun, feminine nominative singular of ὁδός, οὔ, ἡ: a path, road, way, highway; usually figuratively or a moral, philosophical, or spiritual way.

<sup>277</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ό, ἡ, τό: the.

<sup>278</sup> βασιλέων: noun, masculine genitive plural of βασιλεύς, έως, ό: king.

<sup>279</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ό, ἡ, τό: the.

<sup>280</sup> ἀπὸ: preposition ἀπό: from; frequently indicating distance or separation from the source.

<sup>281</sup> ἀνατολῆς: noun, feminine genitive singular of ἀνατολή, ἥς ἡ: rising; dawn.

<sup>282</sup> ἡλίου: noun, masculine genitive singular of ἥλιος, ου, ό: sun; sunlight.

13 καὶ<sup>283</sup> εἶδον<sup>284</sup> ἐκ<sup>285</sup> τοῦ<sup>286</sup> στόματος<sup>287</sup> τοῦ<sup>288</sup> δράκοντος<sup>289</sup>  
καὶ<sup>290</sup> ἐκ<sup>291</sup> τοῦ<sup>292</sup> στόματος<sup>293</sup> τοῦ<sup>294</sup> θηρίου<sup>295</sup> καὶ<sup>296</sup> ἐκ<sup>297</sup>  
τοῦ<sup>298</sup> στόματος<sup>299</sup> τοῦ<sup>300</sup> ψευδοπροφήτου<sup>301</sup>

---

<sup>283</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>284</sup> εἶδον: verb, first person singular, aorist active indicative of ὁράω: to see.

<sup>285</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>286</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>287</sup> στόματος: noun, neuter genitive singular of στόμα, ατος, τό: mouth.

<sup>288</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>289</sup> δράκοντος: noun, masculine genitive singular of δράκων, οντος, ὁ: dragon; serpent (?); demon; Satan.

<sup>290</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>291</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>292</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>293</sup> στόματος: noun, neuter genitive singular of στόμα, ατος, τό: mouth.

<sup>294</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>295</sup> θηρίου: noun, genitive neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>296</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>297</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>298</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>299</sup> στόματος: noun, neuter genitive singular of στόμα, ατος, τό: mouth.

<sup>300</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>301</sup> ψευδοπροφήτου: noun, masculine genitive singular of ψευδοπροφήτης, ου, ὁ: false-prophet.

πνεύματα<sup>302</sup> τρία<sup>303</sup> ἀκάθαρτα<sup>304</sup> <sup>305</sup> ὡς<sup>306</sup> βάτραχοι<sup>307</sup>  
14 εἰσὶν<sup>308</sup> γὰρ<sup>309</sup> πνεύματα<sup>310</sup> δαιμονίων<sup>311</sup> ποιοῦντα<sup>312</sup>

---

<sup>302</sup> πνεύματα: noun, neuter nominative or accusative plural of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

<sup>303</sup> τρία: adjective, neuter nominative or accusative plural of τρεῖς, οί, αί, τά: three.

<sup>304</sup> ἀκάθαρτα: adjective, neuter nominative or accusative plural of ἀκάθαρτος, ος, ον: unclean; impure; a class of animals from Leviticus 11:4-47ff (dogs, pigs and more).

<sup>305</sup> Robinson and Pierpont have, ἀκάθαρτα τρία, reversed order, instead of τρία ἀκάθαρτα.

<sup>306</sup> ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

<sup>307</sup> βάτραχοι: noun, masculine genitive singular of βάτραχος, ου, ὁ: frog.

<sup>308</sup> εἰσὶν: verb, third person plural, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>309</sup> γὰρ: conjunction γάρ: for, explanatory; rarely causal.

<sup>310</sup> πνεύματα: noun, neuter nominative or accusative plural of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

<sup>311</sup> δαιμονίων: noun, neuter genitive plural of δαιμόνιον, ου, τό: a demon.

<sup>312</sup> ποιοῦντα: participle, nominative or accusative neuter plural, present active of ποιέω: to do; make; build, construct.



σημεῖα<sup>313</sup>, ἃ<sup>314</sup> ἐκπορεύεται<sup>315</sup> ἐπὶ<sup>316</sup> τοὺς<sup>317</sup> βασιλεῖς<sup>318</sup> τῆς<sup>319</sup>  
οἰκουμένης<sup>320</sup> ὅλης<sup>321</sup>, συναγαγεῖν<sup>322</sup> αὐτοὺς<sup>323</sup> εἰς<sup>324</sup> τὸν<sup>325</sup>

---

<sup>313</sup> σημεῖα: noun, neuter nominative or accusative plural of σημεῖον, ου, τό: a sign.

<sup>314</sup> ἃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>315</sup> ἐκπορεύεται: verb, third person singular, present middle (deponent) indicative of ἐκπορεύομαι: to pour out; go out; flow out.

<sup>316</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>317</sup> τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>318</sup> βασιλεῖς: noun, masculine nominative or accusative plural of βασιλεύς, ἑως, ὁ: king.

<sup>319</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>320</sup> οἰκουμένης: noun, genitive feminine singular of οἰκουμένη, ης, ἡ: habitation; habitat.

<sup>321</sup> ὅλης: adjective, feminine genitive singular of ὅλος, η, ον: whole; entire; all.

<sup>322</sup> συναγαγεῖν: verb, aorist active infinitive of συνάγω: to go together; assemble; collect; gather; gather together.

<sup>323</sup> αὐτοὺς: personal or reflexive pronoun, accusative masculine plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>324</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>325</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

πόλεμον<sup>326</sup> τῆς<sup>327</sup> ἡμέρας<sup>328 329</sup> τῆς<sup>330</sup> μεγάλης<sup>331 332</sup> τοῦ<sup>333</sup>  
θεοῦ<sup>334</sup> τοῦ<sup>335</sup> παντοκράτορος<sup>336</sup>

---

<sup>326</sup> πόλεμον: noun, masculine accusative singular of πόλεμος, ου, ό: war; battle; combat; engagement; strife (?).

<sup>327</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ό, ή, τό: the.

<sup>328</sup> ἡμέρας: noun, feminine genitive singular of ἡμέρα, ας, ή: day.

<sup>329</sup> Robinson and Pierpont add, ἐκείνης, this or that, after, ἡμέρας.

<sup>330</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ό, ή, τό: the.

<sup>331</sup> μεγάλης: adjective, feminine genitive singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>332</sup> Aland has, τῆς μεγάλης ἡμέρας, the first attributive position, instead of, τῆς ἡμέρας τῆς μεγάλης, the second attributive.

<sup>333</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ό, ή, τό: the.

<sup>334</sup> θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ό: god, God.

<sup>335</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ό, ή, τό: the.

<sup>336</sup> παντοκράτορος: noun, masculine genitive singular of παντοκράτωρ, ορος, ό: almighty; all-powerful; omnipotent.

15 ἰδοὺ<sup>337</sup> ἔρχομαι<sup>338</sup> ὡς<sup>339</sup> κλέπτης<sup>340</sup>.  
μακάριος<sup>341</sup> ὁ<sup>342</sup> γρηγορῶν<sup>343</sup> καὶ<sup>344</sup> τηρῶν<sup>345</sup> τὰ<sup>346</sup> ἱμάτια<sup>347</sup>

---

<sup>337</sup> ἰδοὺ: verb, second person singular or plural, present imperative active of εἰδόμην, εἶδον: to see; look, behold; lo.

<sup>338</sup> ἔρχομαι: verb, first person singular, present indicative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

<sup>339</sup> ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

<sup>340</sup> κλέπτης: noun, masculine nominative singular of κλέπτης, ου, ὁ: a thief.

<sup>341</sup> μακάριος: adjective, nominative masculine singular of μακάριος, ἰα, ἰον: blessed, happy, introduces a beatitude.

<sup>342</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>343</sup> γρηγορῶν: participle, masculine nominative accusative singular, present active of γρηγορέω: to be alert, attend, awake, be vigilant, watch.

<sup>344</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>345</sup> τηρῶν: participle, nominative masculine singular, present active of τηρέω: to guard, watch; keep; protect.

<sup>346</sup> τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>347</sup> ἱμάτια: noun, neuter nominative or accusative plural of ἱμάτιον, ου, τό: garment; mantle.

αὐτοῦ<sup>348</sup>, ἵνα<sup>349</sup> μὴ<sup>350</sup> γυμνὸς<sup>351</sup> περιπατῆ<sup>352</sup> καὶ<sup>353</sup>

βλέπωσιν<sup>354</sup> τὴν<sup>355</sup> ἀσχημοσύνην<sup>356</sup> αὐτοῦ<sup>357</sup>

---

<sup>348</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>349</sup> ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

<sup>350</sup> μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

<sup>351</sup> γυμνὸς: adjective, nominative masculine singular of γυμνός, ἡ, ὄν: naked; ill-clad.

<sup>352</sup> περιπατῆ: verb, third person singular, present subjunctive active of περιπατέω: to walk about; walk.

<sup>353</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>354</sup> βλέπωσιν: verb, third person plural, present subjunctive active of βλέπω: to see.

<sup>355</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>356</sup> ἀσχημοσύνην: noun, feminine nominative singular of ἀσχημοσύνη, ης, ἡ: disgrace, dishonor, indecency, shame. See αἰσχύνη (3:18).

What's the difference?

<sup>357</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

16 καὶ<sup>358</sup> συνήγαγεν<sup>359</sup> αὐτοὺς<sup>360</sup> εἰς<sup>361</sup> τὸν<sup>362</sup> τόπον<sup>363</sup> τὸν<sup>364</sup>  
καλούμενον<sup>365</sup> ἑβραϊστὶ<sup>366</sup> ἄρμαγεδῶν<sup>367</sup>.

17 καὶ<sup>368</sup> ὁ<sup>369</sup> ἕβδομος<sup>370</sup> ἐξέχεεν<sup>371</sup> τὴν<sup>372</sup> φιάλην<sup>373</sup> αὐτοῦ<sup>374</sup>

---

<sup>358</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>359</sup> συνήγαγεν: verb, third person singular, aorist indicative active of  
συνάγω: to go together; assemble; collect; gather; gather together.

<sup>360</sup> αὐτοὺς: personal or reflexive pronoun, accusative masculine plural of  
αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>361</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>362</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>363</sup> τόπον: noun, masculine accusative singular of τόπος, ου, ὁ: place;  
locality, spot.

<sup>364</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>365</sup> καλούμενον: participle, accusative masculine or neuter singular,  
present passive of καλέω: to call; name.

<sup>366</sup> ἑβραϊστὶ: adverb of ἑβραϊστὶ: in Hebrew, the language.

<sup>367</sup> ἄρμαγεδῶν or ἄρμαγεδδῶν: noun, neuter nominative or accusative  
plural of ἄρμαγεδῶν, οῦ, τό: ἄρ + μαγεδδῶν; Mt. Megiddo;  
Armageddon.

<sup>368</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>369</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>370</sup> ἕβδομος: adjective, feminine nominative singular of ἕβδομος, η, ον:  
seventh.

<sup>371</sup> ἐξέχεεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἐκχέω:  
to pour out.

<sup>372</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>373</sup> φιάλην: noun, feminine accusative singular of φιάλη, ης, ἡ: vials;  
shallow cups; bowls.

<sup>374</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter  
singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

ἐπὶ<sup>375</sup> τὸν<sup>376</sup> ἀέρα<sup>377</sup> καὶ<sup>378</sup> ἐξῆλθεν<sup>379</sup> φωνή<sup>380</sup> μεγάλη<sup>381</sup> ἐκ<sup>382</sup>  
383

τοῦ<sup>384</sup> ναοῦ<sup>385</sup> 386 ἀπὸ<sup>387</sup> τοῦ<sup>388</sup> θρόνου<sup>389</sup> λέγουσα<sup>390</sup>  
γέγονεν<sup>391</sup>

---

<sup>375</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>376</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>377</sup> ἀέρα: noun, masculine accusative singular of ἀήρ, ἀέρος, ὁ: air; atmosphere; sky (?).

<sup>378</sup> καί: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>379</sup> ἐξῆλθεν: verb, third person singular, present indicative active of ἐξέρχομαι: to go out; ride out.

<sup>380</sup> φωνή: noun, feminine nominative singular of φωνή, ἡς, ἡ: sound; voice; cry.

<sup>381</sup> μεγάλη: adjective, feminine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>382</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>383</sup> Robinson and Pierpont have, ἀπὸ, away from, instead of, ἐκ.

<sup>384</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>385</sup> ναοῦ: noun, masculine genitive singular of ναός, οὔ, ὁ: temple.

<sup>386</sup> Robinson and Pierpont add, τοῦ οὐρανοῦ, of the heaven, after, ναοῦ.

<sup>387</sup> ἀπὸ: preposition ἀπό: from; frequently indicating distance or separation from the source.

<sup>388</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>389</sup> θρόνου: noun, masculine genitive singular of θρόνος, ου, ὁ: throne.

<sup>390</sup> λέγουσα: participle, feminine nominative singular, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

<sup>391</sup> γέγονεν: verb, third person singular, perfect active indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish. What is the relationship between this word and τετέλεσται, in John 19:30?

18 καὶ<sup>392</sup> ἐγένοντο<sup>393</sup> ἀστραπαὶ<sup>394</sup> καὶ<sup>395</sup> φωναὶ<sup>396</sup> καὶ<sup>397</sup>  
βρονταί<sup>398 399</sup>, καὶ<sup>400</sup>  
σεισμὸς<sup>401</sup> ἐγένετο<sup>402 403</sup> μέγας<sup>404</sup>, οἷος<sup>405</sup> οὐκ<sup>406</sup> ἐγένετο<sup>407</sup>

---

<sup>392</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>393</sup> ἐγένοντο: verb, third person plural, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

<sup>394</sup> ἀστραπαὶ: noun, feminine nominative plural of ἀστραπή, ἥς, ἡ: lightning; brightness; beams or streams of light; luster.

<sup>395</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>396</sup> φωναὶ: noun, feminine nominative plural of φωνή, ἥς, ἡ: sound; voice; cry.

<sup>397</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>398</sup> βρονταί: noun, feminine nominative plural of βροντή, ἥς, ἡ: thunder.

<sup>399</sup> Robinson and Pierpont have, βρονταί καὶ φωναί, word order, instead of, φωναὶ καὶ βρονταί.

<sup>400</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>401</sup> σεισμὸς: noun, masculine nominative singular of σεισμός, οὔ, ὅ: earthquake.

<sup>402</sup> ἐγένετο: verb, third person singular, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

<sup>403</sup> Robinson and Pierpont omit, ἐγένετο.

<sup>404</sup> μέγας: adjective, masculine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>405</sup> οἷος: correlative pronoun, nominative masculine singular of οἷος, οἷα, οἷον: what kind, what sort; as; such as.

<sup>406</sup> οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

<sup>407</sup> ἐγένετο: verb, third person singular, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place,

ἀφ<sup>408</sup> οὗ<sup>409</sup> ἄνθρωποι<sup>410</sup>  
ἐγένοντο<sup>411</sup> <sup>412</sup> ἐπὶ<sup>413</sup> τῆς<sup>414</sup> γῆς<sup>415</sup>  
τηλικοῦτος<sup>416</sup> σεισμὸς<sup>417</sup> οὕτω<sup>418</sup> <sup>419</sup> μέγας<sup>420</sup>,

---

come to pass; to complete, finish.

<sup>408</sup> ἀφ': preposition ἀπό: from; frequently indicating distance or separation from the source.

<sup>409</sup> οὗ: relative pronoun, genitive masculine or neuter singular of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>410</sup> ἄνθρωποι: noun, masculine nominative plural of ἄνθρωπος, ου, ὁ: human; individual; man.

<sup>411</sup> ἐγένοντο: verb, third person plural, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

<sup>412</sup> Robinson and Pierpont have, οἱ ἄνθρωποι ἐγένοντο, adding the article, instead of, ἄνθρωποι ἐγένοντο. Aland, Tregelles, and NIV have, ἄνθρωπος ἐγένετο, singular.

<sup>413</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>414</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>415</sup> γῆς: noun, feminine genitive singular of γῆ, ἧς, ἡ: land, Israel, Judea; earth.

<sup>416</sup> τηλικοῦτος: demonstrative pronoun, nominative masculine singular of τηλικοῦτος, αὐτή, οὗτο: so big, great, huge; so much (?); so many (?).

<sup>417</sup> σεισμὸς: noun, masculine nominative singular of σεισμός, οἷ, ὁ: earthquake.

<sup>418</sup> οὕτω: adverb of οὕτως: this-ly, that-ly; in this way; thus, thusly.

<sup>419</sup> Robinson and Pierpont have, οὕτως, an error of form, instead of, οὕτω.

<sup>420</sup> μέγας: adjective, masculine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.



19 καὶ<sup>421</sup> ἐγένετο<sup>422</sup> ἡ<sup>423</sup> πόλις<sup>424</sup> ἡ<sup>425</sup>  
μεγάλη<sup>426</sup> εἰς<sup>427</sup> τρία<sup>428</sup> μέρη<sup>429</sup>, καὶ<sup>430</sup> αἱ<sup>431</sup> πόλεις<sup>432</sup> τῶν<sup>433</sup>  
ἔθνων<sup>434</sup> ἔπεσαν<sup>435 436</sup>

---

<sup>421</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>422</sup> ἐγένετο: verb, third person singular, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

<sup>423</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>424</sup> πόλις: noun, feminine nominative singular of πόλις, εως, ἡ: city; castle.

<sup>425</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>426</sup> μεγάλη: adjective, feminine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>427</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>428</sup> τρία: adjective, neuter nominative or accusative plural of τρεῖς, οί, αἱ, τά: three.

<sup>429</sup> μέρη: noun, neuter accusative plural of μέρος, ους, τό: a district; division; part.

<sup>430</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>431</sup> αἱ: article, feminine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>432</sup> πόλεις: noun, feminine nominative plural of πόλις, εως, ἡ: city; castle.

<sup>433</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>434</sup> ἔθνων: noun, neuter genitive plural of ἔθνος, ους, τό: Gentiles; nation; people.

<sup>435</sup> ἔπεσαν: verb, third person plural, aorist active indicative of ἔπεσα πίπτω: to fall.

<sup>436</sup> Robinson and Pierpont have, ἔπεσον, a spelling variation, instead of, ἔπεσαν.

καὶ<sup>437</sup> βαβυλῶν<sup>438</sup> ἡ<sup>439</sup> μεγάλη<sup>440</sup> ἐμνήσθη<sup>441</sup>  
ἐνώπιον<sup>442</sup> τοῦ<sup>443</sup> θεοῦ<sup>444</sup> δοῦναι<sup>445</sup> αὐτῇ<sup>446</sup> τὸ<sup>447</sup> ποτήριον<sup>448</sup>  
τοῦ<sup>449</sup> οἴνου<sup>450</sup> τοῦ<sup>451</sup> θυμοῦ<sup>452</sup> τῆς<sup>453</sup> ὀργῆς<sup>454</sup> αὐτοῦ<sup>455</sup>.

---

<sup>437</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>438</sup> βαβυλῶν: noun, feminine nominative singular of βαβυλών, ὄνος, ἡ: Babylon.

<sup>439</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>440</sup> μεγάλη: adjective, feminine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>441</sup> ἐμνήσθη: verb, third person singular, aorist passive indicative of μμνήσκω: to recollect; remember; remind.

<sup>442</sup> ἐνώπιον: adverb of ἐνώπιον: before; near, in sight.

<sup>443</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>444</sup> θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

<sup>445</sup> δοῦναι: verb, aorist active infinitive of δίδωμι: to give.

<sup>446</sup> αὐτῇ: personal or reflexive pronoun, dative feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>447</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>448</sup> ποτήριον: noun, nominative neuter singular of ποτήριον, ου, τό: a cup; pottery(?).

<sup>449</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>450</sup> οἴνου: noun, masculine genitive singular of οἶνος, ου, ὁ: wine.

<sup>451</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>452</sup> θυμοῦ: noun, masculine genitive singular of θυμός, οὔ, ὁ: heat; passion; anger.

<sup>453</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>454</sup> ὀργῆς: noun, feminine genitive singular of ὀργή, ῆς, ἡ: wrath; anger.

<sup>455</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

20 καὶ<sup>456</sup> πᾶσα<sup>457</sup> νῆσος<sup>458</sup> ἔφυγεν<sup>459</sup>, καὶ<sup>460</sup> ὄρη<sup>461</sup> οὐχ<sup>462</sup>  
εὐρέθησαν<sup>463</sup>.

21 καὶ<sup>464</sup> χάλαζα<sup>465</sup> μεγάλη<sup>466</sup> ὡς<sup>467</sup> ταλαντιαία<sup>468</sup>

---

<sup>456</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>457</sup> πᾶσα: adjective, feminine nominative singular of πᾶς, πᾶσα, πᾶν: all, every.

<sup>458</sup> νῆσος: noun, feminine nominative singular of νῆσος, ου, ἡ: island.

<sup>459</sup> ἔφυγεν: verb, third person singular, aorist indicative active of φεύγω: to flee; escape; shun.

<sup>460</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>461</sup> ὄρη: noun, neuter nominative or accusative plural of ὄρος, ους, τό: mountain.

<sup>462</sup> οὐχ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

<sup>463</sup> εὐρέθησαν: verb, third person plural, aorist indicative passive of εὐρίσκω: to detect, discover, expose, find.

<sup>464</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>465</sup> χάλαζα: noun, feminine nominative singular of χάλαζα, ης, ἡ: hail.

<sup>466</sup> μεγάλη: adjective, feminine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>467</sup> ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

<sup>468</sup> ταλαντιαία: adjective, feminine nominative singular of ταλαντιαῖος, αῖα, αῖον: a talent; about 100 pounds or 32kg.

καταβαίνει<sup>469</sup> ἐκ<sup>470</sup> τοῦ<sup>471</sup> οὐρανοῦ<sup>472</sup> ἐπὶ<sup>473</sup> τοὺς<sup>474</sup>  
ἀνθρώπους<sup>475</sup> καὶ<sup>476</sup> ἐβλασφήμησαν<sup>477</sup>  
οἱ<sup>478</sup> ἄνθρωποι<sup>479</sup> τὸν<sup>480</sup> θεὸν<sup>481</sup> ἐκ<sup>482</sup> τῆς<sup>483</sup> πληγῆς<sup>484</sup> τῆς<sup>485</sup>

---

<sup>469</sup> καταβαίνει: verb, third person singular, present active indicative of καταβαίνω: to come down, descend.

<sup>470</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>471</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>472</sup> οὐρανοῦ: noun, masculine genitive singular of οὐρανός, οὐ, ὁ: heaven.

<sup>473</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>474</sup> τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>475</sup> ἀνθρώπους: noun, masculine accusative plural of ἄνθρωπος, ου, ὁ: human; individual; man.

<sup>476</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>477</sup> ἐβλασφήμησαν: verb, third person plural, aorist active indicative of βλασφημέω: to blaspheme; curse; revile.

<sup>478</sup> οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>479</sup> ἄνθρωποι: noun, masculine nominative plural of ἄνθρωπος, ου, ὁ: human; individual; man.

<sup>480</sup> τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>481</sup> θεὸν: noun, masculine accusative singular of θεός, οὐ, ὁ: god, God.

<sup>482</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>483</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>484</sup> πληγῆς: noun, feminine genitive singular of πληγή, ῆς, ἡ: blow; plague.

<sup>485</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

χαλάζης<sup>486</sup>, ὅτι<sup>487</sup> μεγάλη<sup>488</sup> ἐστὶν<sup>489</sup> ἡ<sup>490</sup> πληγὴ<sup>491</sup> αὐτῆς<sup>492</sup>  
σφόδρα<sup>493</sup>.

---

<sup>486</sup> χαλάζης: noun, feminine genitive singular of χάλαζα, ης, ἡ: hail.

<sup>487</sup> ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

<sup>488</sup> μεγάλη: adjective, feminine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>489</sup> ἐστὶν: verb, third person singular, present indicative active of εἶμί: to be. Here used as a participle or noun to maintain the poetic balance.

<sup>490</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>491</sup> πληγὴ: noun, feminine nominative singular of πληγή, ῆς, ἡ: blow; plague.

<sup>492</sup> αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ὅ: he, himself.

<sup>493</sup> σφόδρα: adverb of σφοδρός or σφοδρῶς: exceedingly; vehemently.

## Chapter 17

<sup>1</sup> καὶ<sup>494</sup> ἦλθεν<sup>495</sup> εἰς<sup>496</sup> ἐκ<sup>497</sup> τῶν<sup>498</sup> ἑπτὰ<sup>499</sup> ἀγγέλων<sup>500</sup> τῶν<sup>501</sup>  
ἐχόντων<sup>502</sup> τὰς<sup>503</sup> ἑπτὰ<sup>504</sup> φιάλας<sup>505</sup>, καὶ<sup>506</sup> ἐλάλησεν<sup>507</sup>

---

<sup>494</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>495</sup> ἦλθεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἔρχομαι: to come.

<sup>496</sup> εἰς: adjective, masculine nominative singular numeral εἷς, μία, ἓν: one.

<sup>497</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>498</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>499</sup> ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτὰ, οἷ, αἷ, τά: seven.

<sup>500</sup> ἀγγέλων: noun, masculine genitive plural of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

<sup>501</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>502</sup> ἐχόντων: participle, genitive masculine plural, present active of ἔχω: to hold; have.

<sup>503</sup> τὰς: article, feminine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>504</sup> ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτὰ, οἷ, αἷ, τά: seven.

<sup>505</sup> φιάλας: noun, feminine accusative plural of φιάλη, ης, ἡ: vials; shallow cups; bowls.

<sup>506</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>507</sup> ἐλάλησεν: verb, third person singular, aorist indicative active of λαλέω: to say, speak, talk, tell; onomatopoeia as in lala.

μετ'<sup>508</sup> ἐμοῦ<sup>509</sup> λέγων<sup>510</sup> δεῦρο<sup>511</sup>, δείξω<sup>512</sup> σοι<sup>513</sup> τὸ<sup>514</sup>  
κρίμα<sup>515</sup> τῆς<sup>516</sup>  
πόρνης<sup>517</sup> τῆς<sup>518</sup> μεγάλης<sup>519</sup> τῆς<sup>520</sup>

---

<sup>508</sup> μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

<sup>509</sup> ἐμοῦ: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

<sup>510</sup> λέγων: participle, nominative singular masculine, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

<sup>511</sup> δεῦρο: adverb of δεῦρο: here; sometimes with imperative force.

<sup>512</sup> δείξω: verb, first person singular, future indicative or aorist subjunctive active of δείκνυμι: to show.

<sup>513</sup> σοι: personal pronoun, dative singular of σύ, σοῦ: you.

<sup>514</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>515</sup> κρίμα: noun, neuter nominative singular of κρίμα, ατος, τό: judgement; decision; decree; judicial outcome.

<sup>516</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>517</sup> πόρνης: noun, feminine genitive singular of πόρνη, ης, ἡ: an adulterer; a prostitute, whore; an idolater, a euphemism for rampant national level idolatry.

<sup>518</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>519</sup> μεγάλης: adjective, feminine genitive singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>520</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

καθημένης<sup>521</sup> ἐπὶ<sup>522</sup> ὑδάτων<sup>523 524</sup> πολλῶν<sup>525</sup>,  
2 μεθ’<sup>526</sup> ἧς<sup>527</sup> ἐπόρνευσαν<sup>528</sup> οἱ<sup>529</sup> βασιλεῖς<sup>530</sup>  
τῆς<sup>531</sup> γῆς<sup>532</sup>, καὶ<sup>533</sup> ἐμεθύσθησαν<sup>534</sup> οἱ<sup>535</sup> κατοικοῦντες<sup>536</sup>

---

<sup>521</sup> καθημένης: participle, genitive feminine singular, present middle (deponent) of κάθημαι (καθίζω?): to sit.

<sup>522</sup> ἐπ’, ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>523</sup> ὑδάτων: noun, neuter genitive plural of ὕδωρ, ὕδατος, τό: water.

<sup>524</sup> Robinson and Pierpont have, τῶν ὑδάτων τῶν, adding articles, instead of, ὑδάτων.

<sup>525</sup> πολλῶν: adjective, masculine, feminine, or neuter genitive plural of πολύς, πολλή, πολύ: much, many; great.

<sup>526</sup> μεθ’: preposition μετά: with.

<sup>527</sup> ἧς: relative pronoun, genitive feminine singular of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>528</sup> ἐπόρνευσαν: verb, third person plural, aorist active indicative of πορνεύω: to commit adultery; prostitution, whoredom; a euphemism for rampant national level idolatry; fornication.

<sup>529</sup> οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>530</sup> βασιλεῖς: noun, masculine nominative or accusative plural of βασιλεύς, ἑως, ὁ: king.

<sup>531</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>532</sup> γῆς: noun, feminine genitive singular of γῆ, ἧς, ἡ: land, Israel, Judea; earth.

<sup>533</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>534</sup> ἐμεθύσθησαν: verb, third person plural, aorist passive indicative of μεθύω: to be or get drunk, intoxicated.

<sup>535</sup> οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>536</sup> κατοικοῦντες: participle, nominative masculine plural, present active of κατοικέω: to occupy a standard house; to dwell, inhabit, occupy; to have a dwelling or living condition.



τὴν<sup>537</sup> γῆν<sup>538</sup> ἐκ<sup>539</sup> τοῦ<sup>540</sup> οἴνου<sup>541</sup> τῆς<sup>542</sup> πορνείας<sup>543</sup> αὐτῆς<sup>544</sup>.  
καὶ<sup>545</sup> ἀπήνεγκέν<sup>546</sup> με<sup>547</sup> εἰς<sup>548</sup> ἔρημον<sup>549</sup>  
ἐν<sup>550</sup> πνεύματι<sup>551</sup>. καὶ<sup>552</sup> εἶδον<sup>553</sup>

---

<sup>537</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>538</sup> γῆν: noun, feminine accusative singular of γῆ, ἥς, ἡ: land, Israel, Judea; earth.

<sup>539</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>540</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>541</sup> οἴνου: noun, masculine genitive singular of οἶνος, ου, ὁ: wine.

<sup>542</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>543</sup> πορνείας: noun, feminine genitive singular of πορνεία, ας, ἡ: adultery; prostitution, whoredom; a euphemism for rampant national level idolatry; fornication.

<sup>544</sup> αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>545</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>546</sup> ἀπήνεγκέν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἀποφέρω: to bear or carry away; conduct; transport.

<sup>547</sup> με: personal pronoun, accusative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

<sup>548</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>549</sup> ἔρημον: adjective, masculine or feminine accusative or neuter nominative or accusative singular of ἔρημος, ος, ον: deserted; barren; lifeless; lonely; a desert or wilderness; eerie (?).

<sup>550</sup> ἐν: preposition ἐν: in.

<sup>551</sup> πνεύματι: noun, neuter dative singular of πνεῦμα, ατος, τό: spirit, Spirit; breath; wind.

<sup>552</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>553</sup> εἶδον: verb, first person singular, aorist active indicative of ὁράω: to see.

γυναῖκα<sup>554</sup> καθημένην<sup>555</sup>

ἐπὶ<sup>556</sup> θηρίον<sup>557</sup> κόκκινον<sup>558</sup>, γέμοντα<sup>559</sup> <sup>560</sup> ὀνόματα<sup>561</sup>  
βλασφημίας<sup>562</sup>, ἔχων<sup>563</sup> <sup>564</sup> κεφαλὰς<sup>565</sup> ἑπτὰ<sup>566</sup> καὶ<sup>567</sup>

---

<sup>554</sup> γυναῖκα: noun, feminine accusative singular of γυνή, γυναικός, ἡ: woman; wife.

<sup>555</sup> καθημένην: participle, accusative feminine singular, present middle (deponent) of κάθημι (καθίζω?): to sit.

<sup>556</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>557</sup> θηρίον: noun, nominative or accusative neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>558</sup> κόκκινον: adjective, neuter nominative or accusative singular of κόκκινος, η, ον: crimson; scarlet.

<sup>559</sup> γέμοντα: participle, nominative or accusative neuter plural, present active of γέμω: to be full.

<sup>560</sup> Robinson and Pierpont have, γέμον, the singular, instead of, γέμοντα. Tregelles has, γέμον τὰ

<sup>561</sup> ὀνόματα: noun, neuter nominative or accusative plural of ὄνομα, ατος, τό: name; authority; profession; leader.

<sup>562</sup> βλασφημίας: noun, feminine genitive singular or accusative plural of βλασφημία, ας, ἡ: Blasphemy; blasphemy; character assassin; slanderer.

<sup>563</sup> ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

<sup>564</sup> Robinson and Pierpont, and Tregelles have, ἔχον, the neuter, instead of, ἔχων.

<sup>565</sup> κεφαλὰς: noun, feminine accusative plural of κεφαλή, ἥς, ἡ: head; top.

<sup>566</sup> ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτὰ, οί, αί, τά: seven.

<sup>567</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

κέρατα<sup>568</sup> δέκα<sup>569</sup>.

<sup>4</sup> καὶ<sup>570</sup> ἡ<sup>571</sup> γυνή<sup>572</sup> ἦν<sup>573</sup> περιβεβλημένη<sup>574</sup>

πορφυροῦν<sup>575</sup> καὶ<sup>576</sup> κόκκινον<sup>577</sup>, καὶ<sup>578</sup> <sup>579</sup> κεχρυσωμένη<sup>580</sup>

---

<sup>568</sup> κέρατα: noun, neuter nominative or accusative plural of κέρασ, ατος, τό: horn.

<sup>569</sup> δέκα: adjective, neuter indeclensionate numeral δέκα, οί, αί, τά: ten.

<sup>570</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>571</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>572</sup> γυνή: noun, feminine nominative singular of γυνή, γυναικός, ἡ: woman; wife.

<sup>573</sup> ἦν: verb, third person singular, imperfect indicative active of εἶμι: to be. Here used as a participle or noun to maintain the poetic balance.

<sup>574</sup> περιβεβλημένη: participle, nominative feminine singular, perfect passive of περιβάλλω: to cast or throw around; clothe, dress, gown.

<sup>575</sup> πορφυροῦν: adjective, neuter accusative singular of πορφύρεος, α, ον: purple.

<sup>576</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>577</sup> κόκκινον: adjective, neuter nominative or accusative singular of κόκκινος, η, ον: crimson; scarlet.

<sup>578</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>579</sup> Robinson and Pierpont omit, καὶ.

<sup>580</sup> κεχρυσωμένη: participle, nominative feminine singular, perfect passive of χρυσόω: to guild; adorn, cover, or decorate with gold.

χρυσίῳ<sup>581</sup> <sup>582</sup> καὶ<sup>583</sup> λίθῳ<sup>584</sup> τιμίῳ<sup>585</sup> καὶ<sup>586</sup> μαργαρίταις<sup>587</sup>,  
ἔχουσα<sup>588</sup> ποτήριον<sup>589</sup> χρυσοῦν<sup>590</sup> ἐν<sup>591</sup> τῇ<sup>592</sup> χειρὶ<sup>593</sup> αὐτῆς<sup>594</sup>  
γέμον<sup>595</sup> βδελυγμάτων<sup>596</sup>

---

<sup>581</sup> χρυσίῳ: noun, neuter dative singular of χρυσίον, ίου, τό: gold coin; gold ornament; money; jewelry.

<sup>582</sup> Tregelles has, χρυσῶ, from χρυσός, masculine, a synonym, instead of, χρυσίῳ.

<sup>583</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>584</sup> λίθῳ: noun, dative masculine singular of λίθος, ου, ό: stone.

<sup>585</sup> τιμίῳ: adjective, masculine or neuter dative singular of τίμος, α, ον: expensive; honorable; precious; valuable.

<sup>586</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>587</sup> μαργαρίταις: noun, dative masculine plural of μαργαρίτης, ου, ό: a pearl.

<sup>588</sup> ἔχουσα: participle, nominative feminine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

<sup>589</sup> ποτήριον: noun, nominative neuter singular of ποτήριον, ου, τό: a cup; pottery(?).

<sup>590</sup> χρυσοῦν: adjective, masculine or neuter accusative singular of χρύσεος, η, ον: golden.

<sup>591</sup> ἐν: preposition ἐν: in.

<sup>592</sup> τῇ: article, feminine dative singular of ό, ή, τό: the.

<sup>593</sup> χειρὶ: noun, feminine dative singular of χεῖρ, χειρός, ή: hand.

<sup>594</sup> αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ή, ό: he, himself.

<sup>595</sup> γέμον: participle, accusative neuter singular, present active of γέμω: to be full.

<sup>596</sup> βδελυγμάτων: noun, neuter genitive plural of βδέλυγμα, ατος, τό: an abomination; atrocity; outrage.

καὶ<sup>597</sup> τὰ<sup>598</sup> ἀκάθαρτα<sup>599</sup> τῆς<sup>600</sup>  
πορνείας<sup>601</sup> αὐτῆς<sup>602</sup>,  
5 καὶ<sup>603</sup> ἐπὶ<sup>604</sup> τὸ<sup>605</sup> μέτωπον<sup>606</sup> αὐτῆς<sup>607</sup> ὄνομα<sup>608</sup>

---

<sup>597</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>598</sup> τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>599</sup> ἀκάθαρτα: adjective, neuter nominative or accusative plural of ἀκάθαρτος, ος, ον: unclean; impure; a class of animals from Leviticus 11:4-47ff (dogs, pigs and more).

<sup>600</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>601</sup> πορνείας: noun, feminine genitive singular of πορνεία, ας, ἡ: adultery; prostitution, whoredom; a euphemism for rampant national level idolatry; fornication.

<sup>602</sup> αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>603</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>604</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>605</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>606</sup> μέτωπον: noun, nominative or accusative neuter singular of μέτωπον, ου, τό: forehead.

<sup>607</sup> αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>608</sup> ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

γεγραμμένον<sup>609</sup>, μυστήριον<sup>610</sup>, βαβυλῶν<sup>611</sup> ἡ<sup>612</sup> μεγάλη<sup>613</sup>,  
ἡ<sup>614</sup> μήτηρ<sup>615</sup> τῶν<sup>616</sup> πορνῶν<sup>617</sup> καὶ<sup>618</sup> τῶν<sup>619</sup>  
βδελυγμάτων<sup>620</sup> τῆς<sup>621</sup> γῆς<sup>622</sup>.

---

<sup>609</sup> γεγραμμένον: participle, neuter nominative or accusative singular, perfect passive of γράφω: to write.

<sup>610</sup> μυστήριον: noun, neuter nominative or accusative singular of μυστήριον, ου, τό: mystery; secret known only to the initiated.

<sup>611</sup> βαβυλῶν: noun, feminine nominative singular of βαβυλών, ὄνοσ, ἡ: Babylon.

<sup>612</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>613</sup> μεγάλη: adjective, feminine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>614</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>615</sup> μήτηρ: noun, feminine nominative singular of μήτηρ, τέρος, τρός, ἡ: mother.

<sup>616</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>617</sup> πορνῶν: noun, feminine genitive plural of πόρνη, ης, ἡ: an adulterer; a prostitute, whore; an idolater, a euphemism for rampant national level idolatry.

<sup>618</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>619</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>620</sup> βδελυγμάτων: noun, neuter genitive plural of βδέλυγμα, ατος, τό: an abomination; atrocity; outrage.

<sup>621</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>622</sup> γῆς: noun, feminine genitive singular of γῆ, ἧς, ἡ: land, Israel, Judea; earth.

6 και<sup>623</sup> εἶδον<sup>624</sup> τὴν<sup>625</sup> γυναῖκα<sup>626</sup> μεθύουσαν<sup>627</sup>  
ἐκ<sup>628</sup> τοῦ<sup>629</sup> αἵματος<sup>630</sup> τῶν<sup>631</sup> ἁγίων<sup>632</sup> και<sup>633</sup> 634 ἐκ<sup>635</sup> τοῦ<sup>636</sup>  
αἵματος<sup>637</sup> τῶν<sup>638</sup> μαρτύρων<sup>639</sup> ἰησοῦ<sup>640</sup>. και<sup>641</sup> ἐθαύμασα<sup>642</sup>

---

<sup>623</sup> και: conjunction και: full start or stop; and; other uses.

<sup>624</sup> εἶδον: verb, first person singular, aorist active indicative of ὁράω: to see.

<sup>625</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>626</sup> γυναῖκα: noun, feminine accusative singular of γυνή, γυναικός, ἡ: woman; wife.

<sup>627</sup> μεθύουσαν: participle, accusative feminine singular, present active of μεθύω: to be or get drunk, intoxicated.

<sup>628</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>629</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>630</sup> αἵματος: noun, neuter genitive singular of αἷμα, ατος, τό: blood.

<sup>631</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>632</sup> ἁγίων: adjective, genitive plural of ἅγιος, α, ον: consecrated, dedicated, devoted; set apart.

<sup>633</sup> και: conjunction και: full start or stop; and; other uses.

<sup>634</sup> Robinson and Pierpont omit, και.

<sup>635</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>636</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>637</sup> αἵματος: noun, neuter genitive singular of αἷμα, ατος, τό: blood.

<sup>638</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>639</sup> μαρτύρων: noun, genitive masculine or feminine plural of μάρτυς, υρος, ὁ, ἡ: a witness.

<sup>640</sup> ἰησοῦ: noun, masculine genitive singular of ἰησοῦς, οῦ, ὁ: Jesus.

<sup>641</sup> και: conjunction και: full start or stop; and; other uses.

<sup>642</sup> ἐθαύμασα: verb, first person singular, aorist active indicative of

ἰδὼν<sup>643</sup> αὐτὴν<sup>644</sup> θαῦμα<sup>645</sup> μέγα<sup>646</sup>  
7 καὶ<sup>647</sup> εἶπέν<sup>648</sup> μοι<sup>649</sup> ὁ<sup>650</sup> ἄγγελος<sup>651</sup> διὰ<sup>652</sup> τί<sup>653</sup>

---

θαυμάζω: to admire; be astonished, astounded, baffled, bewildered, consternated, dismayed, perplexed, shocked; wonder.

<sup>643</sup> ἰδὼν: participle, nominative masculine singular, aorist active of εἶδον: to see; look, behold; lo.

<sup>644</sup> αὐτὴν: personal or reflexive pronoun, accusative feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>645</sup> θαῦμα: noun, neuter genitive singular of θαῦμα, ατος, τό: admiration; astonishment; astoundment; bafflement; bewilderment; consternation; dismay; perplexity; shock; wonderment; wonder. The reduplication is an emphatic Hebraism.

<sup>646</sup> μέγα: adjective, neuter nominative or accusative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>647</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>648</sup> εἶπέν: verb, third person singular, aorist active indicative of εἶπον: to say or speak.

<sup>649</sup> μοι: personal pronoun, dative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

<sup>650</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>651</sup> ἄγγελος: noun, masculine nominative singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

<sup>652</sup> διὰ: preposition διά: through; by means of.

<sup>653</sup> τί: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who? what?



ἐθαύμασας<sup>654</sup>; ἐγὼ<sup>655</sup> ἐρῶ<sup>656</sup> σοι<sup>657</sup> τὸ<sup>658</sup> μυστήριον<sup>659</sup> τῆς<sup>660</sup>  
γυναικὸς<sup>661</sup>  
καὶ<sup>662</sup> τοῦ<sup>663</sup> θηρίου<sup>664</sup> τοῦ<sup>665</sup> βαστάζοντος<sup>666</sup>

---

<sup>654</sup> ἐθαύμασας: verb, second person singular, aorist active indicative of θαυμάζω: to admire; be astonished, astounded, baffled, bewildered, consternated, dismayed, perplexed, shocked; wonder.

<sup>655</sup> ἐγὼ: personal pronoun, nominative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

<sup>656</sup> ἐρῶ: verb, first person singular, future active indicative of εἶπον: to say or speak.

<sup>657</sup> σοι: personal pronoun, dative singular of σύ, σοῦ: you.

<sup>658</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>659</sup> μυστήριον: noun, neuter nominative or accusative singular of μυστήριον, ου, τό: mystery; secret known only to the initiated.

<sup>660</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>661</sup> γυναικὸς: noun, feminine genitive singular of γυνή, γυναικός, ἡ: woman; wife.

<sup>662</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>663</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>664</sup> θηρίου: noun, genitive neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>665</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>666</sup> βαστάζοντος: participle, genitive neuter singular, present active of βαστάζω: to bear a burden, tolerate.

αὐτήν<sup>667</sup>, τοῦ<sup>668</sup> ἔχοντος<sup>669</sup> τὰς<sup>670</sup> ἑπτὰ<sup>671</sup> κεφαλὰς<sup>672</sup> καὶ<sup>673</sup>  
τὰ<sup>674</sup> δέκα<sup>675</sup> κέρατα<sup>676</sup>

---

<sup>667</sup> αὐτήν: personal or reflexive pronoun, accusative feminine singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>668</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ό, ἡ, τό: the.

<sup>669</sup> ἔχοντος: participle, genitive masculine or accusative singular, present active of ἔχω: to hold; have.

<sup>670</sup> τὰς: article, feminine accusative plural of ό, ἡ, τό: the.

<sup>671</sup> ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτά, οί, αί, τά: seven.

<sup>672</sup> κεφαλὰς: noun, feminine accusative plural of κεφαλή, ἡς, ἡ: head; top.

<sup>673</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>674</sup> τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ό, ἡ, τό: the.

<sup>675</sup> δέκα: adjective, neuter indeclensionate numeral δέκα, οί, αί, τά: ten.

<sup>676</sup> κέρατα: noun, neuter nominative or accusative plural of κέρας, ατος, τό: horn.

8 τὸ<sup>677</sup> θηρίον<sup>678</sup> ὃ<sup>679</sup> εἶδες<sup>680</sup> ἦν<sup>681</sup> καὶ<sup>682</sup> οὐκ<sup>683</sup> ἔστιν<sup>684</sup>,  
καὶ<sup>685</sup> μέλλει<sup>686</sup> ἀναβαίνειν<sup>687</sup>  
ἐκ<sup>688</sup> τῆς<sup>689</sup> ἀβύσσου<sup>690</sup>, καὶ<sup>691</sup> εἰς<sup>692</sup> ἀπώλειαν<sup>693</sup>

---

<sup>677</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>678</sup> θηρίον: noun, nominative or accusative neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>679</sup> ὃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter singular of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>680</sup> εἶδες: verb, second person singular, aorist indicative active of εἶδον: to see.

<sup>681</sup> ἦν: verb, third person singular, imperfect indicative active of εἰμί: to be. Here used as a participle or noun to maintain the poetic balance.

<sup>682</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>683</sup> οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

<sup>684</sup> ἔστιν: verb, third person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>685</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>686</sup> μέλλει: verb, third person singular, present indicative active of μέλλω: to be about to be.

<sup>687</sup> ἀναβαίνειν: verb, present infinitive active of ἀναβαίνω: to go up; ascend; climb.

<sup>688</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>689</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>690</sup> ἀβύσσου: noun, feminine genitive singular of ἀβύσσος, ου, ἡ: abyss; bottomless pit.

<sup>691</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>692</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>693</sup> ἀπώλειαν: noun, feminine accusative singular of ἀπώλεια, ας, ἡ:

ὑπάγει<sup>694</sup> <sup>695</sup> καὶ<sup>696</sup> θαυμασθήσονται<sup>697</sup> <sup>698</sup> οἱ<sup>699</sup>  
κατοικοῦντες<sup>700</sup> ἐπὶ<sup>701</sup> τῆς<sup>702</sup> γῆς<sup>703</sup>, ὧν<sup>704</sup> οὐ<sup>705</sup> γέγραπται<sup>706</sup>

---

destruction; perdition; ruin; annihilation; eradication, extermination; termination.

<sup>694</sup> ὑπάγει: verb, third person singular, present indicative active of ὑπάγω: to go away; to depart.

<sup>695</sup> Robinson and Pierpont, and Tregelles have, ὑπάγειν, the infinitive, instead of, ὑπάγει.

<sup>696</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>697</sup> θαυμασθήσονται: verb, third person plural, future indicative passive of θαυμάζω: to admire; be astonished, astounded, baffled, bewildered, consternated, dismayed, perplexed, shocked; wonder.

<sup>698</sup> Robinson and Pierpont, and Tregelles have, θαυμάσονται, the middle deponent, instead of, θαυμασθήσονται.

<sup>699</sup> οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>700</sup> κατοικοῦντες: participle, nominative masculine plural, present active of κατοικέω: to occupy a standard house; to dwell, inhabit, occupy; to have a dwelling or living condition.

<sup>701</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>702</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>703</sup> γῆς: noun, feminine genitive singular of γῆ, ἡς, ἡ: land, Israel, Judea; earth.

<sup>704</sup> ὧν: relative pronoun, genitive plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>705</sup> οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

<sup>706</sup> γέγραπται: verb, third person singular, perfect indicative passive of γράφω: to write.

τὸ<sup>707</sup> ὄνομα<sup>708</sup> ἐπὶ<sup>709</sup> τὸ<sup>711</sup> βιβλίον<sup>712</sup> τῆς<sup>713</sup> ζωῆς<sup>714</sup> ἀπὸ<sup>715</sup>  
καταβολῆς<sup>716</sup> κόσμου<sup>717</sup>,

---

<sup>707</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>708</sup> ὄνομα: noun, neuter nominative or accusative singular of ὄνομα.  
ατος, τό: name.

<sup>709</sup> Robinson and Pierpont have, τὰ ὀνόματα, the plural, instead of, τὸ  
ὄνομα.

<sup>710</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>711</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>712</sup> βιβλίον: noun, neuter nominative or accusative singular of βιβλίον,  
ου, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

<sup>713</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>714</sup> ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἡς, ἡ: life.

<sup>715</sup> ἀπὸ: preposition ἀπό: from; frequently indicating distance or  
separation from the source.

<sup>716</sup> καταβολῆς: noun, feminine genitive singular of καταβολή, ἡς, ἡ: a  
throw down; foundation.

<sup>717</sup> κόσμου: noun, masculine nominative singular of κόσμος, ου, ὁ:  
world; universe.

βλεπόντων<sup>718</sup> τὸ<sup>719</sup> θηρίον<sup>720</sup> ὅτι<sup>721</sup> ἦν<sup>722</sup> 723 καὶ<sup>724</sup> οὐκ<sup>725</sup>  
ἔστιν<sup>726</sup> καὶ<sup>727</sup> παρέσται<sup>728</sup>.  
9 ὧδε<sup>729</sup> ὁ<sup>730</sup> νοῦς<sup>731</sup> ὁ<sup>732</sup> ἔχων<sup>733</sup>

---

<sup>718</sup> βλεπόντων: participle, genitive plural, present active of βλέπω: to see.

<sup>719</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>720</sup> θηρίον: noun, nominative or accusative neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>721</sup> ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

<sup>722</sup> ἦν: verb, third person singular, imperfect indicative active of εἰμί: to be. Here used as a participle or noun to maintain the poetic balance.

<sup>723</sup> Robinson and Pierpont have, ὅτι ἦν τὸ θηρίον, word order, instead of, τὸ θηρίον ὅτι ἦν.

<sup>724</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>725</sup> οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

<sup>726</sup> ἔστιν: verb, third person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>727</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>728</sup> παρέσται: verb, third person singular, future indicative active of πάρεμι: to be here, present; to exist again (?).

<sup>729</sup> ὧδε: adverb of ὧδε: here; in this place; thus?.

<sup>730</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>731</sup> νοῦς: noun, masculine nominative singular of νοῦς, νοῦ, ὁ: brain; intellect; mind; understanding. This can have a pejorative or sarcastic nuance in some contexts: if you're smart enough to figure it out; if you've got half a brain.

<sup>732</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>733</sup> ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of

σοφίαν<sup>734</sup>. αἱ<sup>735</sup> ἑπτὰ<sup>736</sup> κεφαλαί<sup>737</sup> ἑπτὰ<sup>738</sup> ὄρη<sup>739</sup> εἰσὶν<sup>740</sup>,  
ὅπου<sup>741</sup> ἡ<sup>742</sup> γυνή<sup>743</sup> κάθηται<sup>744</sup> ἐπ'<sup>745</sup> αὐτῶν<sup>746</sup> <sup>747</sup>. καὶ<sup>748</sup>

---

ἔχω: to hold; have.

<sup>734</sup> σοφίαν: noun, feminine accusative singular of σοφία, ας, ἡ: wisdom; knowledge; learning.

<sup>735</sup> αἱ: article, feminine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>736</sup> ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτὰ, οί, αἱ, τά: seven.

<sup>737</sup> κεφαλαί: noun, feminine nominative plural of κεφαλή, ἥς, ἡ: head; top.

<sup>738</sup> ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτὰ, οί, αἱ, τά: seven.

<sup>739</sup> ὄρη: noun, neuter nominative or accusative plural of ὄρος, ους, τό: mountain.

<sup>740</sup> εἰσὶν: verb, third person plural, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>741</sup> ὅπου: adverb of ὅπου: where.

<sup>742</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>743</sup> γυνή: noun, feminine nominative singular of γυνή, γυναικός, ἡ: woman; wife.

<sup>744</sup> κάθηται: verb, third person singular, present indicative middle deponent of κάθημαι: to sit.

<sup>745</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>746</sup> αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>747</sup> Robinson and Pierpont end verse 9 and begin verse 10 here.

<sup>748</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

βασιλεῖς<sup>749</sup> ἑπτὰ<sup>750</sup> εἰσιν<sup>751 752</sup>  
10 οἱ<sup>753</sup> πέντε<sup>754</sup> ἔπεσαν<sup>755 756</sup>, ὁ<sup>757</sup> εἷς<sup>758</sup> ἔστιν<sup>759</sup>, ὁ<sup>760</sup> ἄλλος<sup>761</sup>

---

<sup>749</sup> βασιλεῖς: noun, masculine nominative or accusative plural of βασιλεύς, ἕως, ὁ: king.

<sup>750</sup> ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτὰ, οἷ, αἷ, τὰ: seven.

<sup>751</sup> εἰσιν: verb, third person plural, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>752</sup> Robinson and Pierpont have, εἰσιν ἑπτὰ, word order, instead of, ἑπτὰ εἰσιν.

<sup>753</sup> οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>754</sup> πέντε: adjective, neuter indeclensionate numeral πέντε, οἷ, αἷ, τὰ: five.

<sup>755</sup> ἔπεσαν: verb, third person plural, aorist active indicative of ἔπεσα πίπτω: to fall.

<sup>756</sup> Robinson and Pierpont have, ἔπεσον, a spelling variation, instead of, ἔπεσαν.

<sup>757</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>758</sup> εἷς: adjective, masculine nominative singular numeral εἷς, μία, ἕν: one.

<sup>759</sup> ἔστιν: verb, third person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>760</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>761</sup> ἄλλος: adjective, nominative masculine singular of ἄλλος, η, ο: another; other; others.



οὐπω<sup>762</sup> ἦλθεν<sup>763</sup>, καὶ<sup>764</sup> ὅταν<sup>765</sup> ἔλθῃ<sup>766</sup> ὀλίγον<sup>767</sup> αὐτὸν<sup>768</sup>  
δεῖ<sup>769</sup> <sup>770</sup> μεῖναι<sup>771</sup>,

---

<sup>762</sup> οὐπω: adverb of οὐπω: not yet.

<sup>763</sup> ἦλθεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ἔρχομαι: to come.

<sup>764</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>765</sup> ὅταν: conjunction ὅταν: when; whenever.

<sup>766</sup> ἔλθῃ: verb, third person singular, aorist active subjunctive of ἔρχομαι: to come.

<sup>767</sup> ὀλίγον: adverb of ὀλίγον: briefly; scarcely; slightly; less; little.

<sup>768</sup> αὐτὸν: personal or reflexive pronoun, accusative masculine singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>769</sup> δεῖ: verb, third person singular, present indicative active of δέω: to bind (it is necessary).

<sup>770</sup> Robinson and Pierpont have, δεῖ αὐτὸν, word order, instead of, αὐτὸν δεῖ.

<sup>771</sup> μεῖναι: verb, aorist active infinitive of μένω: to continue; remain; stay.

11 καὶ<sup>772</sup> τὸ<sup>773</sup> θηρίον<sup>774</sup> ὃ<sup>775</sup> ἦν<sup>776</sup> καὶ<sup>777</sup> οὐκ<sup>778</sup> ἔστιν<sup>779</sup>. καὶ<sup>780</sup>  
αὐτὸς<sup>781</sup> <sup>782</sup> ὄγδοός<sup>783</sup> ἐστιν<sup>784</sup> καὶ<sup>785</sup> ἐκ<sup>786</sup> τῶν<sup>787</sup> ἑπτά<sup>788</sup>

---

<sup>772</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>773</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>774</sup> θηρίον: noun, nominative or accusative neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>775</sup> ὃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter singular of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>776</sup> ἦν: verb, third person singular, imperfect indicative active of εἶμί: to be. Here used as a participle or noun to maintain the poetic balance.

<sup>777</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>778</sup> οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

<sup>779</sup> ἔστιν: verb, third person singular, present indicative active of εἶμί: to be.

<sup>780</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>781</sup> αὐτὸς: personal or reflexive pronoun, nominative masculine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>782</sup> Tregelles has, οὗτος, demonstrative, this or that, instead of, αὐτὸς.

<sup>783</sup> ὄγδοός: adjective, neuter indeclensionate numeral ὄγδοός, η, ον: eighth.

<sup>784</sup> ἐστιν: verb, third person singular, present indicative active of εἶμί: to be.

<sup>785</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>786</sup> ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

<sup>787</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>788</sup> ἑπτά: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτά, οί, αί, τά: seven.

ἔστιν<sup>789</sup>, καὶ<sup>790</sup> εἰς<sup>791</sup> ἀπώλειαν<sup>792</sup> ὑπάγει<sup>793</sup>.

<sup>12</sup> καὶ<sup>794</sup> τὰ<sup>795</sup> δέκα<sup>796</sup> κέρατα<sup>797</sup> ἃ<sup>798</sup> εἶδες<sup>799</sup> δέκα<sup>800</sup>  
βασιλεῖς<sup>801</sup> εἰσιν<sup>802</sup>, οἵτινες<sup>803</sup>

---

<sup>789</sup> ἔστιν: verb, third person singular, present indicative active of εἶμί: to be.

<sup>790</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>791</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>792</sup> ἀπώλειαν: noun, feminine accusative singular of ἀπώλεια, ας, ἥ: destruction; perdition; ruin; annihilation; eradication, extermination; termination.

<sup>793</sup> ὑπάγει: verb, third person singular, present indicative active of ὑπάγω: to go away; to depart.

<sup>794</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>795</sup> τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>796</sup> δέκα: adjective, neuter indeclensionate numeral δέκα, οί, αί, τά: ten.

<sup>797</sup> κέρατα: noun, neuter nominative or accusative plural of κέρας, ατος, τό: horn.

<sup>798</sup> ἃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>799</sup> εἶδες: verb, second person singular, aorist indicative active of εἶδον: to see.

<sup>800</sup> δέκα: adjective, neuter indeclensionate numeral δέκα, οί, αί, τά: ten.

<sup>801</sup> βασιλεῖς: noun, masculine nominative or accusative plural of βασιλεύς, ἑως, ὁ: king.

<sup>802</sup> εἰσιν: verb, third person plural, present indicative active of εἶμί: to be.

<sup>803</sup> οἵτινες: relative pronoun, nominative masculine plural of ὅστις, ἥτις, ὅτι ὅ: whoever, who.

βασιλείαν<sup>804</sup> οὐπω<sup>805</sup> ἔλαβον<sup>806</sup>, ἀλλὰ<sup>807</sup> ἐξουσίαν<sup>808</sup>  
ὡς<sup>809</sup> βασιλεῖς<sup>810</sup> μίαν<sup>811</sup> ὥραν<sup>812</sup>  
λαμβάνουσιν<sup>813</sup> μετὰ<sup>814</sup> τοῦ<sup>815</sup> θηρίου<sup>816</sup>.

---

<sup>804</sup> βασιλείαν: noun, feminine accusative singular of βασιλεία, ας, ἡ: kingdom; realm.

<sup>805</sup> οὐπω: adverb of οὐπω: not yet.

<sup>806</sup> ἔλαβον: verb, first person singular or third person plural, aorist indicative active of λαμβάνω: to receive; take.

<sup>807</sup> ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

<sup>808</sup> ἐξουσίαν: noun, feminine accusative singular of ἐξουσία, ας, ἡ: authority; jurisdiction.

<sup>809</sup> ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

<sup>810</sup> βασιλεῖς: noun, masculine nominative or accusative plural of βασιλεύς, έως, ό: king.

<sup>811</sup> μίαν: adjective, feminine accusative singular numeral εἷς, μία, έν: one.

<sup>812</sup> ὥραν: noun, feminine accusative singular of ὥρα, ας, ἡ: hour; time; period; season.

<sup>813</sup> λαμβάνουσιν: verb, third person plural, present indicative active of λαμβάνω: to receive; take.

<sup>814</sup> μετὰ: preposition μετά: with.

<sup>815</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ό, ἡ, τό: the.

<sup>816</sup> θηρίου: noun, genitive neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

13 οὗτοι<sup>817</sup> μίαν<sup>818</sup> γνώμην<sup>819</sup> ἔχουσιν<sup>820 821</sup>, καὶ<sup>822</sup> τὴν<sup>823</sup>  
δύναμιν<sup>824</sup> καὶ<sup>825 826</sup> ἐξουσίαν<sup>827</sup> αὐτῶν<sup>828</sup> τῷ<sup>829</sup> θηρίῳ<sup>830</sup>  
διδόασιν<sup>831</sup>.

---

<sup>817</sup> οὗτοι: demonstrative pronoun, nominative masculine plural of οὗτος, αὐτή, τοῦτο: that, this.

<sup>818</sup> μίαν: adjective, feminine accusative singular numeral εἷς, μία, ἓν: one.

<sup>819</sup> γνώμην: noun, feminine accusative singular of γνώμη, ης, ἡ: agreement; assent; goal; idea; knowledge; mind; objective; opinion; purpose; thought, thinking.

<sup>820</sup> ἔχουσιν: verb, third person plural, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

<sup>821</sup> Robinson and Pierpont have, ἔχουσιν γνώμην, word order, instead of, γνώμην ἔχουσιν.

<sup>822</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>823</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>824</sup> δύναμιν: noun, feminine accusative singular of δύναμις, εως, ἡ: power.

<sup>825</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>826</sup> Robinson and Pierpont add, τὴν, the, after, καὶ.

<sup>827</sup> ἐξουσίαν: noun, feminine accusative singular of ἐξουσία, ας, ἡ: authority; jurisdiction.

<sup>828</sup> αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>829</sup> τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>830</sup> θηρίῳ: noun, dative neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>831</sup> διδόασιν: verb, third person plural, present active indicative of δίδωμι: to give.

14 οὗτοι<sup>832</sup> μετὰ<sup>833</sup> τοῦ<sup>834</sup> ἀρνίου<sup>835</sup>  
πολεμήσουσιν<sup>836</sup>, καὶ<sup>837</sup> τὸ<sup>838</sup> ἀρνίον<sup>839</sup> νικήσει<sup>840</sup> αὐτούς<sup>841</sup>,  
ὅτι<sup>842</sup> κύριος<sup>843</sup>  
κυρίων<sup>844</sup> ἐστὶν<sup>845</sup> καὶ<sup>846</sup> βασιλεὺς<sup>847</sup>

---

<sup>832</sup> οὗτοι: demonstrative pronoun, nominative masculine plural of οὗτος, αὐτή, τοῦτο: that, this.

<sup>833</sup> μετὰ: preposition μετά: with.

<sup>834</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>835</sup> ἀρνίου: noun, neuter genitive singular of ἀρνίον, ου, τό: lamb.

<sup>836</sup> πολεμήσουσιν: verb, third person plural, future indicative active of πολεμέω: to make or wage war; battle, fight.

<sup>837</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>838</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>839</sup> ἀρνίον: noun, neuter nominative singular of ἀρνίον, ου, τό: lamb.

<sup>840</sup> νικήσει: verb, third person singular, future indicative active of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

<sup>841</sup> αὐτούς: personal or reflexive pronoun, accusative masculine plural of αὐτός, ἡ, ὅ: he, himself.

<sup>842</sup> ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

<sup>843</sup> κύριος: noun, masculine nominative singular of κύριος, ου, ὁ: lord, Lord.

<sup>844</sup> κυρίων: noun, masculine genitive plural of κύριος, ου, ὁ: lord, Lord.

<sup>845</sup> ἐστὶν: verb, third person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>846</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>847</sup> βασιλεὺς: noun, masculine nominative singular of βασιλεύς, ἔως, ὁ: king.

βασιλέων<sup>848</sup>, καὶ<sup>849</sup> οἱ<sup>850</sup> μετ'<sup>851</sup> αὐτοῦ<sup>852</sup> κλητοὶ<sup>853</sup> καὶ<sup>854</sup>  
ἐκλεκτοὶ<sup>855</sup> καὶ<sup>856</sup> πιστοὶ<sup>857</sup>.

---

<sup>848</sup> βασιλέων: noun, masculine genitive plural of βασιλεύς, ἕως, ὁ: king.

<sup>849</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>850</sup> οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>851</sup> μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

<sup>852</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>853</sup> κλητοὶ: adjective, masculine nominative plural of κλητός, ἡ, ὄν: called; invited.

<sup>854</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>855</sup> ἐκλεκτοὶ: adjective, masculine nominative plural of ἐκλεκτός, ἡ, ὄν: chosen; picked; selected.

<sup>856</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>857</sup> πιστοὶ: adjective, masculine nominative plural of πιστός, ἡ, ὄν: faithful; true; trustworthy.

15 καὶ<sup>858</sup> λέγει<sup>859</sup> μοι<sup>860</sup> τὰ<sup>861</sup> ὕδατα<sup>862</sup> ἃ<sup>863</sup> εἶδες<sup>864</sup>, οὗ<sup>865</sup> ἡ<sup>866</sup>  
πόρνη<sup>867</sup> κάθηται<sup>868</sup>, λαοὶ<sup>869</sup> καὶ<sup>870</sup> ὄχλοι<sup>871</sup> εἰσὶν<sup>872</sup> καὶ<sup>873</sup>

---

<sup>858</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>859</sup> λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

<sup>860</sup> μοι: personal pronoun, dative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

<sup>861</sup> τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>862</sup> ὕδατα: noun, neuter nominative or accusative plural of ὕδωρ, ὕδατος, τό: water.

<sup>863</sup> ἃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>864</sup> εἶδες: verb, second person singular, aorist indicative active of εἶδον: to see.

<sup>865</sup> οὗ: relative pronoun, genitive masculine or neuter singular of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>866</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>867</sup> πόρνη: noun, feminine nominative singular of πόρνη, ης, ἡ: an adulterer; a prostitute, whore; a euphemism for rampant national level idolatry.

<sup>868</sup> κάθηται: verb, third person singular, present indicative middle deponent of κάθημαι: to sit.

<sup>869</sup> λαοὶ: noun, masculine nominative plural of λαός, οῦ, ὁ: people.

<sup>870</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>871</sup> ὄχλοι: noun, masculine nominative plural of ὄχλος, ου, ὁ: crowd; mixture; multitude; variety.

<sup>872</sup> εἰσὶν: verb, third person plural, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>873</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.



ἔθνη<sup>874</sup> καὶ<sup>875</sup> γλῶσσαι<sup>876</sup>.

<sup>16</sup> καὶ<sup>877</sup> τὰ<sup>878</sup> δέκα<sup>879</sup> κέρατα<sup>880</sup> ἃ<sup>881</sup> εἶδες<sup>882</sup> καὶ<sup>883</sup> τὸ<sup>884</sup>  
θηρίον<sup>885</sup>, οὗτοι<sup>886</sup>

---

<sup>874</sup> ἔθνη: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔθνος, ους, τό: Gentiles; nation; people.

<sup>875</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>876</sup> γλῶσσαι: noun, feminine nominative plural of γλῶσσα, ης, ἥ: tongue; language.

<sup>877</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>878</sup> τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>879</sup> δέκα: adjective, neuter indeclensionate numeral δέκα, οί, αί, τά: ten.

<sup>880</sup> κέρατα: noun, neuter nominative or accusative plural of κέρας, ατος, τό: horn.

<sup>881</sup> ἃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>882</sup> εἶδες: verb, second person singular, aorist indicative active of εἶδον: to see.

<sup>883</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>884</sup> τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>885</sup> θηρίον: noun, nominative or accusative neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>886</sup> οὗτοι: demonstrative pronoun, nominative masculine plural of οὗτος, αὗτη, τοῦτο: that, this.

μισήσουσι(ν)<sup>887</sup> τὴν<sup>888</sup> πόρνην<sup>889</sup>, καὶ<sup>890</sup> ἠρημωμένην<sup>891</sup>  
ποιήσουσιν<sup>892</sup> αὐτὴν<sup>893</sup> καὶ<sup>894</sup> γυμνήν<sup>895 896</sup>, καὶ<sup>897</sup> τὰς<sup>898</sup>  
σάρκας<sup>899</sup>

---

<sup>887</sup> μισήσουσι(ν): verb, third person plural, future indicative active of μισέω: to hate; abhor, detest.

<sup>888</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>889</sup> πόρνην: noun, feminine accusative singular of πόρνη, ης, ἡ: an adulterer; a prostitute, whore; a euphemism for rampant national level idolatry.

<sup>890</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>891</sup> ἠρημωμένην: participle, accusative feminine singular, perfect passive of ἐρημώω: to annihilate; obliterate; make barren, a desert, desolate; lay waste; destroy; ruin.

<sup>892</sup> ποιήσουσιν: verb, third person plural, future indicative active of ποιέω: to do; make; build, construct.

<sup>893</sup> αὐτὴν: personal or reflexive pronoun, accusative feminine singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>894</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>895</sup> γυμνήν: adjective, accusative feminine singular of γυμνός, ἡ, όν: naked.

<sup>896</sup> Robinson and Pierpont add, ποιήσουσιν αὐτὴν, they will make her, after, γυμνήν.

<sup>897</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>898</sup> τὰς: article, feminine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>899</sup> σάρκας: noun, feminine accusative singular of σάρξ, σάρκος, ἡ: flesh.

αὐτῆς<sup>900</sup> φάγονται<sup>901</sup>, καὶ<sup>902</sup> αὐτὴν<sup>903</sup>  
κατακαύσουσιν<sup>904</sup> ἐν<sup>905</sup> πυρί<sup>906</sup>  
17 ὁ<sup>907</sup> γὰρ<sup>908</sup> θεὸς<sup>909</sup> ἔδωκεν<sup>910</sup> εἰς<sup>911</sup> τὰς<sup>912</sup> καρδίας<sup>913</sup>

---

<sup>900</sup> αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>901</sup> φάγονται: verb, third person plural, future indicative middle deponent of ἐσθίω: to eat.

<sup>902</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>903</sup> αὐτὴν: personal or reflexive pronoun, accusative feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

<sup>904</sup> κατακαύσουσιν: verb, third person plural, future indicative active of κατακαίω: to consume; cremate; incinerate.

<sup>905</sup> ἐν: preposition ἐν: in.

<sup>906</sup> πυρί: noun, neuter dative singular of πῦρ, πυρός, τό: fire.

<sup>907</sup> ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>908</sup> γὰρ: conjunction γάρ: for, explanatory; rarely causal.

<sup>909</sup> θεός: noun, masculine nominative singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

<sup>910</sup> ἔδωκεν: verb, third person singular, aorist active indicative of δίδωμι: to give.

<sup>911</sup> εἰς: preposition εἰς: into.

<sup>912</sup> τὰς: article, feminine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>913</sup> καρδίας: noun, feminine genitive singular or accusative plural of καρδία, ας, ἡ: rein, kidney; mind.

αὐτῶν<sup>914</sup> ποιῆσαι<sup>915</sup> τὴν<sup>916</sup> γνώμην<sup>917</sup> αὐτοῦ<sup>918</sup>, καὶ<sup>919</sup>  
ποιῆσαι<sup>920</sup> μίαν<sup>921</sup> γνώμην<sup>922 923</sup> καὶ<sup>924</sup> δοῦναι<sup>925</sup> τὴν<sup>926</sup>

---

<sup>914</sup> αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>915</sup> ποιῆσαι: verb, aorist active infinitive of ποιέω: to do; make; build, construct.

<sup>916</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ό, ἡ, τό: the.

<sup>917</sup> γνώμην: noun, feminine accusative singular of γνώμη, ης, ἡ: agreement; assent; goal; idea; knowledge; mind; objective; opinion; purpose; thought, thinking.

<sup>918</sup> αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>919</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>920</sup> ποιῆσαι: verb, aorist active infinitive of ποιέω: to do; make; build, construct.

<sup>921</sup> μίαν: adjective, feminine accusative singular numeral εἷς, μία, ἕν: one.

<sup>922</sup> γνώμην: noun, feminine accusative singular of γνώμη, ης, ἡ: agreement; assent; goal; idea; knowledge; mind; objective; opinion; purpose; thought, thinking.

<sup>923</sup> Robinson and Pierpont have, γνώμην μίαν, word order, instead of, μίαν γνώμην.

<sup>924</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>925</sup> δοῦναι: verb, aorist active infinitive of δίδωμι: to give.

<sup>926</sup> τὴν: article, feminine accusative singular of ό, ἡ, τό: the.

βασιλείαν<sup>927</sup> αὐτῶν<sup>928</sup> τῷ<sup>929</sup> θηρίῳ<sup>930</sup>, ἄχρι<sup>931</sup>  
τελεσθήσονται<sup>932 933</sup> οἱ<sup>934</sup> λόγοι<sup>935</sup> τοῦ<sup>936</sup> θεοῦ<sup>937</sup>.

---

<sup>927</sup> βασιλείαν: noun, feminine accusative singular of βασιλεία, ας, ἡ: kingdom; realm.

<sup>928</sup> αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

<sup>929</sup> τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ό, ἡ, τό: the.

<sup>930</sup> θηρίῳ: noun, dative neuter singular of θηρίον, ου, τό: Therion; a wild animal; a beast; the characteristic behavior defining a person. See Daniel 7 LXX

<sup>931</sup> ἄχρι(ς): (historic adverb of place) preposition ἄχρι(ς): un to (place), as far as; until (time).

<sup>932</sup> τελεσθήσονται: verb, third person plural, future indicative passive of τελέω: to complete, conclude, end, finish; terminate.

<sup>933</sup> Robinson and Pierpont have, τελεσθῶσιν, the aorist subjunctive, instead of, τελεσθήσονται.

<sup>934</sup> οἱ: article, masculine nominative plural of ό, ἡ, τό: the.

<sup>935</sup> λόγοι: noun, nominative masculine plural of λόγος, ου, ό: words, Word.

<sup>936</sup> τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ό, ἡ, τό: the.

<sup>937</sup> θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ό: god, God.

18 καὶ<sup>938</sup> ἡ<sup>939</sup> γυνή<sup>940</sup> ἣν<sup>941</sup> εἶδες<sup>942</sup> ἔστιν<sup>943</sup> ἡ<sup>944</sup> πόλις<sup>945</sup> ἡ<sup>946</sup>  
μεγάλη<sup>947</sup> ἡ<sup>948</sup> ἔχουσα<sup>949</sup> βασιλείαν<sup>950</sup> ἐπὶ<sup>951</sup> τῶν<sup>952</sup>  
βασιλέων<sup>953</sup> τῆς<sup>954</sup> γῆς<sup>955</sup>.

---

<sup>938</sup> καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

<sup>939</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>940</sup> γυνή: noun, feminine nominative singular of γυνή, γυναικός, ἡ: woman; wife.

<sup>941</sup> ἣν: relative pronoun, accusative feminine singular of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

<sup>942</sup> εἶδες: verb, second person singular, aorist indicative active of εἶδον: to see.

<sup>943</sup> ἔστιν: verb, third person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

<sup>944</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>945</sup> πόλις: noun, feminine nominative singular of πόλις, εως, ἡ: city; castle.

<sup>946</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>947</sup> μεγάλη: adjective, feminine nominative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

<sup>948</sup> ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>949</sup> ἔχουσα: participle, nominative feminine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

<sup>950</sup> βασιλείαν: noun, feminine accusative singular of βασιλεία, ας, ἡ: kingdom; realm.

<sup>951</sup> ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

<sup>952</sup> τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>953</sup> βασιλέων: noun, masculine genitive plural of βασιλεύς, έως, ὁ: king.

<sup>954</sup> τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

<sup>955</sup> γῆς: noun, feminine genitive singular of γῆ, ἡς, ἡ: land, Israel, Judea;

---

earth.

<sup>956</sup> If you have been blessed or helped by any of these meditations, please repost, share, or use any of them as you wish. No rights are reserved. They are designed and intended for your free participation. They were freely received, and are freely given. No other permission is required for their use.